KENWOOD

SISTEMA COMPONENTI HI-FiCOMPATTO

R-K731

ISTRUZIONI PER L'USO

JVC KENWOOD Corporation

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Produttore:
JVC Kenwood Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022 Giappone

Rappresentante UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Paesi Bassi

Made for iPod iPhone

© B60-5878-08/00 (E) LVT2280-003A

Precauzioni per la sicurezza

	IL SIMBOLO DELLA SAETTA CON LA FRECCIA ENTRO UN TRIANGOLO EQUILATERO, HA LO SCOPO DI AVVISARE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI "TENSIONI PERICOLOSE" NON ISOLATE ALL'INTERNO DEL PRODOTTO CHE POTREBBERO ESSERE DI GRANDEZZA SUFFICIENTE A COSTITUIRE UN RISCHIO DI ELETTROCUZIONE PER LE PERSONE.
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ENTRO UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE AD AVVISARE GLI UTENTI DELLA PRESENZA DI ISTRUZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALL'UTILIZZO E ALLA MANUTENZIONE NELLA DOCUMENTAZIONE CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

Prima di applicare l'alimentazione

⚠ **Attenzione: Leggere questa pagina con attenzione, così da garantire un funzionamento sicuro.**

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER EVITARE INCENDI O ELETTROCUZIONI, NON ESPORRE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALLA UMIDITÀ.



ATTENZIONE

RISCHIO DI ELETTROCUZIONE
NON APRIRE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI ELETTROCUZIONI, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO NON CI SONO PARTI LA CUI MANUTENZIONE SIA DI COMPETENZA DELL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO AL PERSONALE QUALIFICATO PER L'ASSISTENZA.

La marcatura dei prodotti usando i laser

CLASS 1
LASER PRODUCT

La marcatura di questo prodotto è stata classificata come di Classe 1. Questo significa che non ci sono rischi di radiazioni pericolose fuori dal prodotto.

Collocazione: Pannello posteriore

R-K731_IT.indb 2 11/11/2011 2:38:50 PM

NORME IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

⚠ **Attenzione: Leggere questa pagina con attenzione, così da garantire un funzionamento sicuro.**

Leggere le presenti istruzioni

– Prima di usare il prodotto è necessario leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

Conservare le presenti istruzioni

– Conservare con cura le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso in modo da poterle consultare in futuro.

Fare attenzione a tutti gli avvisi

– Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono essere rispettate.

Leggere tutte le presenti istruzioni

– Tutte le istruzioni di uso devono essere seguite.

1. Pulire solo con un panno asciutto

– Scollegare questo prodotto dalla presa di rete prima della pulizia. Non usare pulenti liquidi o aerosol. Per la pulizia, usare solo un panno leggermente umido.

2. Fissaggi

– Usare solo fissaggi/accessori specificati dal produttore.

3. Non usare questo apparecchio accanto all'acqua.

– Questo prodotto non deve venire esposto a spruzzi d'acqua o umidità, installandolo ad esempio vicino ad un bagno, un lavabo, un lavandino o una lavatoio, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina, ecc. Non posare sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso di fiori.

4. Accessori

– Usare solo con carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Se viene usato un carrello, fare attenzione durante gli spostamenti del carrello e dell'apparecchio insieme per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



5. Ventilazione

– Le scanalature e le aperture del cabinet sono fornite per la ventilazione e per garantire un funzionamento affidabile del prodotto, nonché per proteggerlo dal surriscaldamento. Non bloccare le forature di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore. Fare attenzione a non ostruire tali fessure appoggiando l'apparecchio su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. Questo prodotto non deve venire installato in uno scaffale o in una libreria, a meno che non venga garantita una ventilazione adeguata seguendo le istruzioni del fabbricante.

6. Alimentazione

– Utilizzare il prodotto solo con il tipo di alimentazione indicata: se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore o al fornitore di energia elettrica per conoscere le caratteristiche del circuito elettrico presente nell'abitazione.

7. ATTENZIONE – Polarizzazione

– Non ignorare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o messa a terra. Una spina polarizzata ha due piedini, uno più largo dell'altro. Una spina per la messa a terra ha due piedini più uno per la messa a terra. Il piedino ampio o il terzo piedino sono forniti per ragioni di sicurezza. Se la spina in dotazione non entra nella presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

8. Protezione del cavo di alimentazione

– Proteggere il cavo elettrico in modo che non venga calpestato o tirato, in particolare all'altezza della spina e fare attenzione agli attacchi e ai punti da cui escono dall'apparecchio.

Continua alla pagina seguente

R-K731_IT.indb 3 11/11/2011 2:38:50 PM

NORME IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

9. Temporali

– Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene usato per periodi prolungati.

10. Sovraccarichi

– Non sovraccaricate le prese di rete, le prolunghe o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe determinare il pericolo di incendio o di scosse elettriche.

11. Ingresso di oggetti e liquidi

– Non far mai penetrare in questo prodotto oggetti di qualsiasi genere per evitare che tocchino punti attraversati da alta tensione o causare corto circuiti, provocando incendi o scosse elettriche. Non versare mai alcun liquido sul prodotto.

12. Riparazioni

– Non tentare di riparare questo prodotto da soli e non aprirlo, dato che questo vi espone ad alta tensione ed altri pericoli. Affidare ogni riparazione a personale tecnico autorizzato.

13. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata

– Fare riferimento al personale qualificato per l'assistenza. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni, ad esempio al cavo o alla spina di alimentazione, qualora fosse stato versato del liquido o fossero entrati oggetti al suo interno o se è stato esposto a pioggia o umidità, non dovesse funzionare normalmente o fosse caduto.

14. Parti di ricambio

– Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

15. Controlli sicurezza

– Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare che sia sicuro da usare.

16. Installazione su pareti o sul soffitto

– Questo prodotto deve venire installato su pareti o sul soffitto solo nel modo indicato dal fabbricante.

17. Calore

– Non installare accanto a fonti di calore come radiatori, termosifoni, forni o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non mettere fiamme scoperte, ad esempio candele o lanterne, su o vicino ad esso.

18. Linee ad alta tensione

– Non installare antenne esterne in prossimità di linee aeree luci elettriche o altri circuiti di alimentazione o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee o circuiti, in quanto il contatto potrebbe esporre al pericolo di morte.

R-K731_IT.indb 4 11/11/2011 2:38:51 PM

Note:

L'elemento 7 non è necessario tranne che per apparecchi messi a terra o polarizzati.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.



I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

R-K731_IT.indb 5 11/11/2011 2:38:51 PM

Funzioni dell'unità R-K731

Vari formati di registrazione
Riproduzione del disco

Oltre ai CD audio, il sistema consente di eseguire anche dischi contenenti file audio registrati (MP3/WMA/AAC).

Riproduzione audio di alta qualità della musica dell'iPod/iPhone.
Funzione riproduzione iPod/iPhone.

Con questo sistema l'amplificatore riceve i segnali digitali della musica dell'iPod/iPhone come input. Questo realizza la riproduzione di suoni di alta qualità minimizzando il deterioramento della qualità audio.

Supporta la connessione USB, la connessione PC, l'ingresso analogico e l'ingresso digitale.
Ingresso esterno

Il sistema supporta la riproduzione di una memoria flash USB e di un lettore audio digitale compatibile con i dispositivi di archiviazione di massa USB. Inoltre, esattamente come i terminali a ingresso analogico per cassette e i terminali d'ingresso dei PC per la riproduzione dei loro contenuti, R-K731 è dotato anche di un terminale d'ingresso digitale compatibile con i convertitori di campionamento semplici per sintonizzatori digitali ecc.

Scegliere la qualità audio preferita
Funzione del processore del segnale digitale

Questa funzione include "TONE", che è possibile utilizzare per selezionare caratteristiche audio dettagliate per le bande di fascia bassa, media e alta, oltre a "D-BASS", che consente di regolare l'effetto ultra bassi.

R-K731_IT.indb 6 11/11/2011 2:38:51 PM

Indice

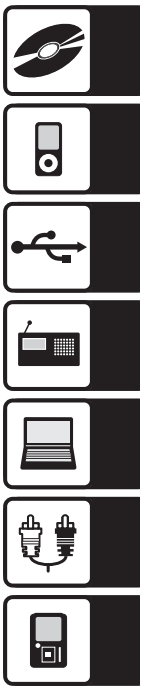
⚠ Per garantire la sicurezza, leggere le voci contrassegnate da questo simbolo.

Prima di utilizzare il sistema

È necessario leggere le precauzioni seguenti.

⚠ Precauzioni per la sicurezza 2
Accessori 8
Installazione del sistema 9
Collegamento del sistema 10
Nomi e funzioni dei componenti 14
Come utilizzare questo manuale 18
Operazioni di base 20
Informazioni importanti 22

Procedure per sorgente in ingresso P.25



Questo capitolo illustra come collegare e utilizzare il sistema con diverse sorgenti in ingresso.

- CD
- iPod/iPhone
- USB
- Ricezione di stazioni broadcast
- Radio Data System
- PC
- Componenti esterni
- D.AUDIO

Impostazioni audio P.51



Questo capitolo illustra come adattare il sistema alle proprie preferenze audio.

- Processore del segnale digitale
- Supreme EX
- Balance
- Rec Out Level

Impostazioni dei componenti P.59



Questo capitolo illustra come selezionare le impostazioni del sistema.

- Impostazione dell'orologio del sistema
- Impostazione del timer
- Impostazioni del display
- Risparmio automatico dell'energia (A.P.S.)

Manutenzione P.69



Questo capitolo illustra come riporre e curare la manutenzione del sistema così da poter godere delle sue prestazioni per numerosi anni a venire.

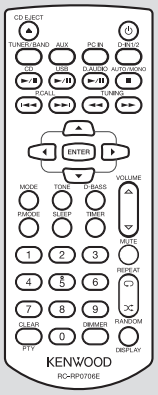
- Messaggi
- Glossario dei termini
- Risoluzione dei problemi
- Cura e conservazione
- Dati tecnici

R-K731_IT.indb 7 11/11/2011 2:38:52 PM

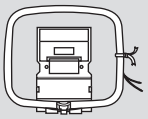
Accessori

Verificare che tutti gli accessori siano presenti nella confezione.

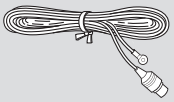
Telecomando (RC-RP0706E: 1)



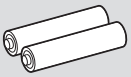
Antenna AM a quadro (1)



Antenna FM per uso interno (1)



Batterie per il telecomando (R03: 2)



Cavo di alimentazione (1)



Se alcuni accessori mancano oppure l'unità è danneggiata o non funziona, avvertire subito il rivenditore. Se l'unità è stata spedita direttamente al cliente, avvertire immediatamente lo spedizioniere. Kenwood consiglia di conservare il cartone e i materiali di imballaggio originali nel caso sia necessario spostare o spedire l'unità in futuro. Tenere il manuale a portata di mano per poterlo consultare in futuro.

R-K731_IT.indb 8 11/11/2011 2:38:52 PM

Installazione del sistema

Note sull'installazione del sistema

- Installare sempre il sistema su una superficie piana e stabile. Quando il sistema viene installato su un supporto, assicurarsi di verificare la robustezza del supporto.
- I magneti utilizzati nei diffusori possono causare delle irregolarità nei colori del video della TV o del PC. Non posizionare i diffusori troppo vicini alla TV o al PC.



Diffusore sinistro **Unità principale** **Diffusore destro**

⚠ ATTENZIONE

Adottare le seguenti precauzioni durante l'installazione del sistema. Un'insufficiente dispersione del calore interno può portare il surriscaldamento dell'unità e il conseguente rischio di malfunzionamento o di incendio.

- Non appoggiare sul sistema oggetti che possano ostruire la dispersione del calore interno.
- Non sistemare il sistema sottosopra o poggiato su un lato.
- Non coprire il sistema con un panno o poggiarlo su tappeti o stuoie.
- Non posizionare il sistema in uno spazio stretto che che blocchi la ventilazione.
- Osservare le distanze minime indicate di seguito per il posizionamento di oggetti intorno al cabinet dell'unità principale.

  Pannello superiore: 50 cm o più
  Pannello posteriore: 10 cm o più
  Pannello laterale: 10 cm o più

Installare il sistema, in modo che la presa a parete sia facilmente accessibile e scollegare il cavo di alimentazione immediatamente se si verificano problemi.
Si noti che l'alimentazione al sistema non viene interrotta completamente quando si porta il tasto di accensione su OFF.
Per interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione.

Per ottenere l'effetto acustico migliore

Il suono varia in base al posizionamento dei diffusori. Per ottenere la migliore qualità audio possibile, vedere le linee guida riportate di seguito.

- Assicurarsi che l'area attorno ai diffusori destro e sinistro siano il più possibile simili. Posizionare i diffusori sinistro e destro lontani dalla parete e appendere tende spesse su ciascuna finestra allo scopo di minimizzare echi o riverberi.
- Posizionare i diffusori sinistro e destro il più lontano possibile.
- Posizionare i diffusori alla stessa altezza delle orecchie quando si utilizza il sistema.

R-K731_IT.indb 9 11/11/2011 2:38:52 PM

Collegamento del sistema

Collegamenti principali

Assicurarsi che tutti i cavi siano stati collegati in modo sicuro. Collegamenti non fissi o incompleti comportano un'interferenza di rumore o l'assenza di suoni.

Attenzione al collegamento

Non inserire la spina del cavo di alimentazione c.a. nella presa c.a. a parete prima di aver completato i collegamenti.
Prima di scollegare qualsiasi cavo, spegnere sempre il sistema e staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Antenna FM per uso interno

① Connettere a **[FM75Ω]**.
② Trovare la posizione che offre la migliore ricezione.
③ Fissare l'antenna.

Puntare direttamente verso la posizione e la direzione che offrono la migliore ricezione.

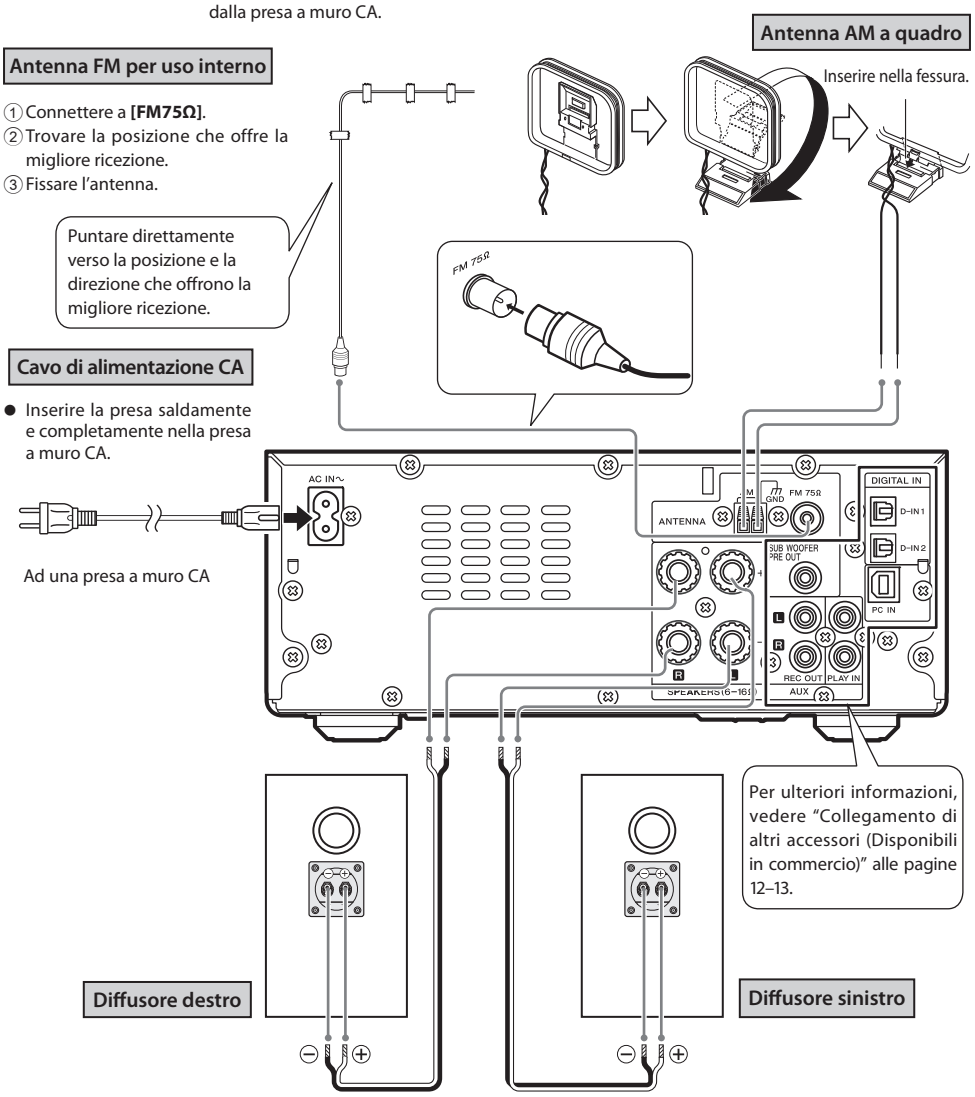
Cavo di alimentazione CA

- Inserire la presa saldamente e completamente nella presa a muro CA.

Ad una presa a muro CA

Antenna AM a quadro

Inserire nella fessura.



Per ulteriori informazioni, vedere "Collegamento di altri accessori (Disponibili in commercio)" alle pagine 12–13.

Diffusore destro

Diffusore sinistro

⚠ Precauzioni sull'installazione dell'antenna esterna

Poiché per installare l'antenna sono necessarie competenza ed esperienza, rivolgersi sempre al proprio rivenditore prima di procedere all'installazione. L'antenna deve essere posizionata lontana dalle linee elettriche. Se l'antenna dovesse cadere, il contatto con la linea elettrica creerebbe il rischio di elettrocuzione.

R-K731_IT.indb 10 11/11/2011 2:38:52 PM

Malfunzionamenti del microcomputer

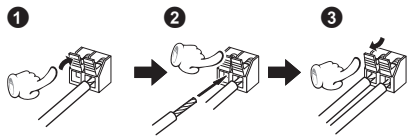
Se il sistema è collegato correttamente ma ancora non funziona normalmente o vengono visualizzati errori, è necessario reimpostare il microcomputer. (P.73)

Collegamento dell'antenna AM a quadro

L'antenna fornita con il sistema è per l'uso all'interno. Collocarla il più lontano possibile dall'unità principale, dall'apparecchio TV, dai cavi dei diffusori e da quello di alimentazione e orientarla in modo che possa assicurare la migliore ricezione.

● **Collegamento del cavo dell'antenna**

Collegare il cavo dell'antenna AM al terminale **[AM]**, come illustrato a destra.



Collegamento dell'antenna FM per interni

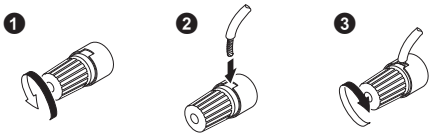
L'antenna fornita con il sistema è un'antenna di base per l'uso all'interno. Per la ricezione di un segnale stabile, è consigliato l'uso di un'antenna per esterni (disponibile in commercio). Per collegare un'antenna per esterni, rimuovere prima l'antenna per interni.

Collegamento dei diffusori

Note sulla connessione dei cavi dei diffusori

Non mettere mai in corto circuito le estremità positive (+) e negative (–) dei cavi dei diffusori. Inoltre, evitare di toccare contemporaneamente i cavi positivi + e negativi –. L'inversione per errore delle polarità positiva e negativa comporta un suono innaturale e non chiaro.

● **Collegamento dei cavi del diffusore all'unità principale**



R-K731_IT.indb 11 11/11/2011 2:38:53 PM

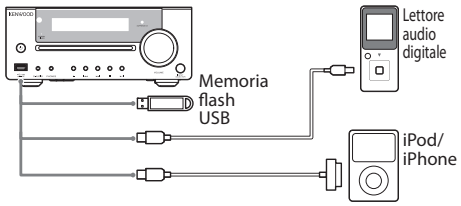
Collegamento di altri accessori (Disponibili in commercio)

- Quando viene collegato un componente addizionale, consultarne prima il manuale.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano stati collegati in modo sicuro. Collegamenti non fissi o incompleti comportano un'interferenza di rumore o l'assenza di suoni.

USB

Connettere una memoria flash USB, un lettore audio digitale conforme all'archiviazione di massa USB o un iPod/iPhone al connettore [**USB** ⇽] nel pannello anteriore dell'unità principale.

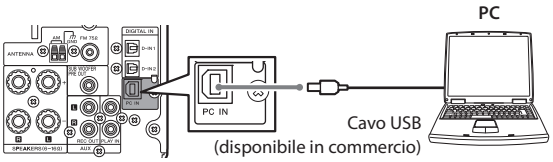
- Una volta collegato, l'iPod/iPhone può essere caricato quando l'unità principale è accesa.
- Per ulteriori informazioni sui modelli di iPod/iPhone che possono essere collegati, fare riferimento alla P. 32.
- In base al dispositivo da connettere, potrebbe essere necessario un po' di tempo finché il sistema lo riconosca.
- Alcuni dispositivi USB possono non essere riconosciuti, oppure possono non riprodurre alcuni file.
- In alcuni modelli, viene visualizzata una schermata di selezione della modalità di connessione USB. Selezionare la modalità di "Storage (MSC)".



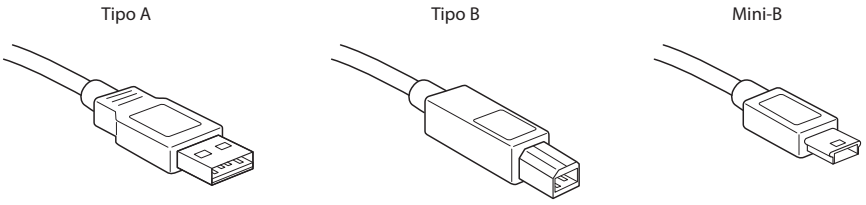
PC IN

Collegare un PC con Windows® 7/Vista/XP e dotato di un terminale USB al terminale **[PC IN]** .
Per il collegamento utilizzare uno dei cavi USB disponibili in commercio (Tipo A – Tipo B).

- Utilizzare un cavo USB di lunghezza non superiore ai 3 m.



Tipi di connettori USB

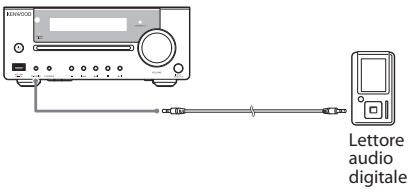


R-K731_IT.indb 12 11/11/2011 2:38:53 PM

D.AUDIO

Collegare i riproduttori audio digitali al terminale **[D.AUDIO]** nel pannello anteriore dell'unità principale.

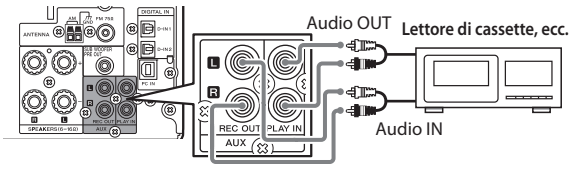
- Se si collega mediante l'apposito cavo PNC-150 (venduto separatamente) un riproduttore Kenwood che supporta il collegamento audio digitale, è possibile controllare il riproduttore dall'unità principale e dal telecomando. (P.48) Possono esseri collegati altri lettori portatili utilizzando un cavo stereo con spinotto mini da 3,5 mm (disponibile in commercio).
- Quando non viene utilizzato il riproduttore audio digitale, scollegare il cavo con spinotto mini dall'unità principale.



AUX PLAY IN/AUX REC OUT

Collegare un lettore di cassette, ecc. al terminale **[AUX PLAY IN]** o **[AUX REC OUT]** nel pannello posteriore dell'unità principale.

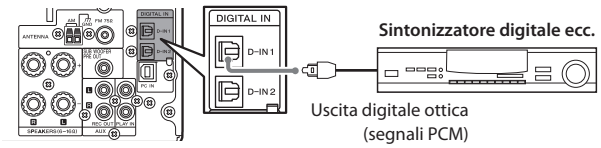
- **[AUX PLAY IN]** riceve un segnale audio analogico.
- **[AUX REC OUT]** emette un segnale audio analogico.



DIGITAL IN (Segnali PCM)

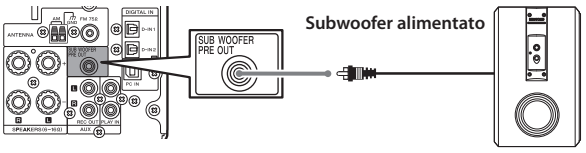
Collegare i terminali dell'uscita digitale ottica in componenti quali sintonizzatori digitali al terminale **[DIGITAL IN]** nel pannello posteriore dell'unità principale.

- Impostare l'uscita audio digitale di componenti collegati su "PCM".



SUB WOOFER PRE OUT

Collegare un subwoofer con amplificatore integrato (ad esempio l'unità opzionale SW-40HT/venduta separatamente) al terminale **[SUB WOOFER PRE OUT]** nel pannello posteriore dell'unità principale.



PHONES

Collegare cuffie che dispongano di uno spinotto mini stereo da 3,5 mm alla presa **[PHONES]** nel pannello anteriore dell'unità principale.

- Se le cuffie sono collegate, l'audio non sarà emesso dai diffusori.



⚠ ATTENZIONE

Una pressione acustica eccessiva dalle cuffie e dagli auricolari può causare la perdita dell'udito.

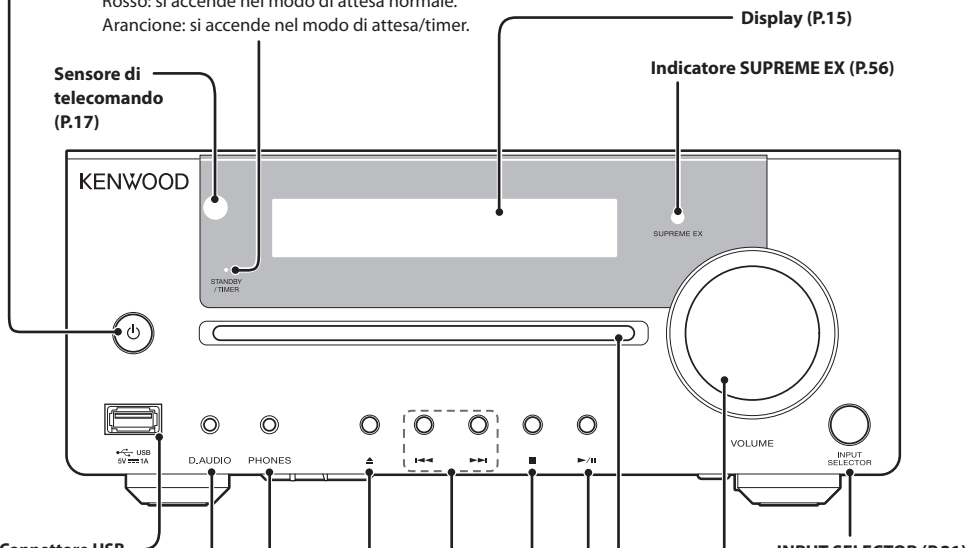
R-K731_IT.indb 13 11/11/2011 2:38:53 PM

Nomi e funzioni dei componenti

Unità principale

Tasto di accensione (P.21)
Accende e spegne il sistema (modo di attesa).

Indicatore STANDBY/TIMER
Rosso: si accende nel modo di attesa normale.
Arancione: si accende nel modo di attesa/timer.



Modo di attesa

Quando l'indicatore **[STANDBY/TIMER]** nell'unità principale è acceso, il sistema utilizza una corrente molto debole per mantenere la memoria incorporata. Questo modo di funzionamento viene chiamato appunto modo di attesa. Quando l'unità principale è in questo modo, è possibile accenderla utilizzando il telecomando.

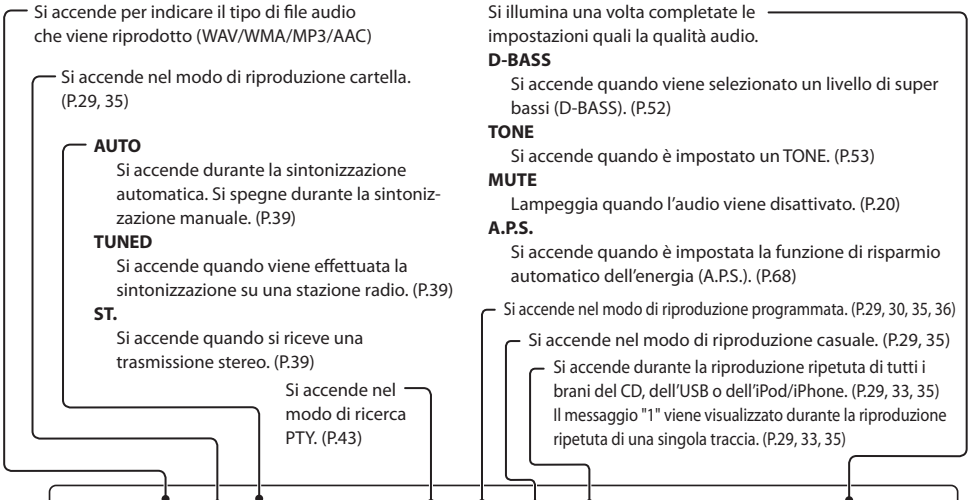
Funzionamento one-touch

Il sistema offre una funzione operativa one-touch molto comoda. In modo di attesa, premendo uno qualsiasi dei seguenti tasti sul telecomando, si riattiva l'alimentazione del sistema. **[TUNER/BAND], [CD►/II], [USB►/II], [D.AUDIO►/II], [PC IN], [D-IN1/2],** o **[AUX]**.

R-K731_IT.indb 14 11/11/2011 2:38:53 PM

Display

I display illustrati in questo manuale possono differire da quelli effettivamente presenti nell'unità.



Si accende per indicare il tipo di file audio che viene riprodotto (WAV/WMA/MP3/AAC)

Si accende nel modo di riproduzione cartella. (P.29, 35)

AUTO
Si accende durante la sintonizzazione automatica. Si spegne durante la sintonizzazione manuale. (P.39)

TUNED
Si accende quando viene effettuata la sintonizzazione su una stazione radio. (P.39)

ST.
Si accende quando si riceve una trasmissione stereo. (P.39)

Si accende nel modo di ricerca PTY. (P.43)

Si illumina una volta completate le impostazioni quali la qualità audio.

D-BASS
Si accende quando viene selezionato un livello di super bassi (D-BASS). (P.52)

TONE
Si accende quando è impostato un TONE. (P.53)

MUTE
Lampeggia quando l'audio viene disattivato. (P.20)

A.P.S.
Si accende quando è impostata la funzione di risparmio automatico dell'energia (A.P.S.). (P.68)

Si accende nel modo di riproduzione programmata. (P.29, 30, 35, 36)

Si accende nel modo di riproduzione casuale. (P.29, 35)

Si accende durante la riproduzione ripetuta di tutti i brani del CD, dell'USB o dell'iPod/iPhone. (P.29, 33, 35)
Il messaggio "1" viene visualizzato durante la riproduzione ripetuta di una singola traccia. (P.29, 33, 35)

Mostra numeri e testo.

Si accende quando la riproduzione è in pausa. (P.27, 33, 35)

Si accende durante la riproduzione. (P.26, 32, 34)

Si accende quando il CD è inserito. (P.26)

Si accende durante una connessione iPod/iPhone. (P.32)

Si accende durante una connessione USB. (P.34)

Si accende durante una connessione PC. (P.44)

Si accende quando è impostato Supreme EX. (P.56)

MHz
Si accende quando viene visualizzata la frequenza di ricezione FM.

kHz
Visualizza la frequenza di ricezione AM.
Si accende quando viene visualizzata la frequenza di campionamento.

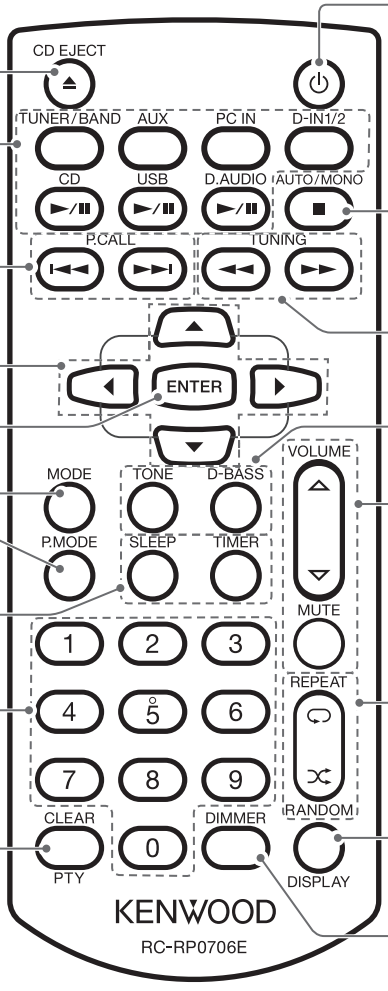
Si accende quando è impostato il timer di spegnimento automatico. (P.61)

Si accende quando è impostato il programma di spegnimento automatico. (P.62)

R-K731_IT.indb 15 11/11/2011 2:38:54 PM

Telecomando

I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione dei tasti dell'unità principale.



CD EJECT (P.26)

Seleziona la sorgente in ingresso.
Avvia la riproduzione.
(P.21, 26, 32, 34, 38, 44, 46, 48)

Seleziona brani o stazioni radio.
(P.27, 33, 35, 38, 49)

Seleziona una impostazione.

ENTER
Fissa l'impostazione.

Utilizza diverse impostazioni.

Attiva il modo riproduzione.
(P.29-31, 35-37)

Imposta il timer.
(P.61-66)

Numeri
Seleziona brani o stazioni radio.
(P.27, 30, 31, 36, 38, 41)

Cancella le impostazioni.
(P.31, 37)

Avvia la ricerca PTY. (P.43)

Accende e spegne l'unità (modo di attesa). (P.21)
Accende e spegne il sistema (modo di attesa).
Accende l'unità principale quando l'indicatore **[STANDBY/TIMER]** sull'unità principale è acceso.

Interrompe la riproduzione.
Seleziona il modo di selezione della stazione radio.
(P.27, 29, 30, 35, 36, 39, 49)

Passa al brano precedente o successivo e seleziona le stazioni radio.
(P.27, 35, 39)

Imposta la qualità sonora.
(P.52-55)

Regola il volume. (P.20)

Seleziona il modo riproduzione. (P.29, 33, 35)

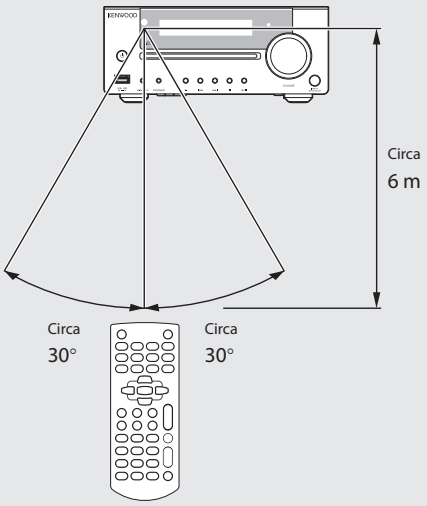
Attiva le informazioni visualizzate sul display.
(P.27, 33, 35, 39, 42, 49)

DIMMER (P.67)
Imposta la luminosità del display.

R-K731_IT.indb 16 11/11/2011 2:38:54 PM

Utilizzo del telecomando

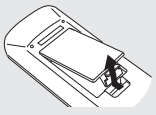
Dopo aver collegato l'unità alla presa CA, premere il tasto di accensione [⏻] sul telecomando per attivare il sistema.
Dopo che il sistema si sarà avviato, premere il tasto della funzione che si desidera utilizzare.
Quando viene utilizzato, puntare il telecomando verso il sensore.



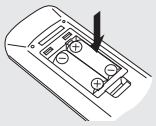
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se la luce diretta del sole o la luce proveniente da una lampada fluorescente ad alta frequenza (tipo ad inverter, ecc.), punta verso il sensore del telecomando. Se ciò accade, spostare il sistema principale in un percorso diverso per evitare questo tipo di malfunzionamento.

Caricamento delle batterie del telecomando

① Rimuovere il coperchio della batteria.

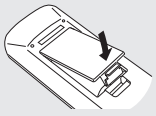


② Inserire le batterie R03 fornite con il sistema.



- Controllare la polarità delle batterie (⊕⊖) quando vengono installate.

③ Chiudere il coperchio delle batterie.



- Le batterie fornite con il sistema servono al controllo del funzionamento e possono durare solo per un breve periodo.
- Quando si sostituiscono le batterie, caricare sempre due batterie nuove.

⚠ ATTENZIONE Non lasciare la batteria vicino al fuoco o sotto la luce solare diretta. Ne potrebbero risultare un'esplosione o una generazione di calore eccessiva.

R-K731_IT.indb 17 11/11/2011 2:38:54 PM

Come utilizzare questo manuale

Procedura operativa

Mentre questo sistema può essere controllato dal telecomando o dall'unità principale, le spiegazioni in questo manuale descrivono principalmente procedure operative utilizzando il telecomando.

Tasti del telecomando utilizzati in questa procedura

Display visualizzato durante o dopo un'operazione

- Il display illustrato in questo manuale di istruzioni potrebbe differire dai display effettivi.

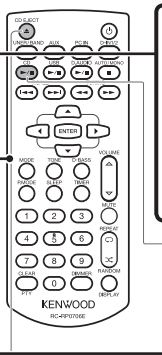
CD

Questa sezione spiega come riprodurre un CD. Oltre alla riproduzione normale, è possibile utilizzare la riproduzione di cartelle, la riproduzione programmata, la riproduzione casuale e la riproduzione ripetuta.

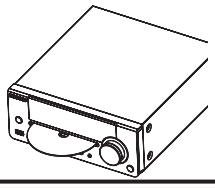
Riproduzione di un CD

Inserire e riprodurre un CD.

- Se è già stato inserito un disco, è sufficiente premere il tasto **[CD►/II]** per accendere il sistema e iniziare la riproduzione.

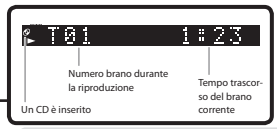


1 Inserire il CD.



- Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. Il messaggio "Reading" lampeggia mentre l'unità legge le informazioni sul CD. Quando l'installazione del disco è stata ultimata, "💿" si accende.

2 Premere il tasto [CD►/II].



■ Espulsione del CD

Premere il tasto **[CD EJECT]** sul telecomando o il tasto **[⏏]** sull'unità principale.

- I numeri dei brani potrebbero non essere visualizzati correttamente quando vengono riprodotti i seguenti tipi di dischi.
  - Dischi registrati in sessioni multiple

R-K731_IT.indb 18 11/11/2011 2:38:55 PM

Icone operative

- Illustra la procedura per i CD.
- Illustra come utilizzare il sistema quando è collegato un iPod/ iPhone.
- Illustra come utilizzare il sistema quando è collegato un dispositivo USB.
- Illustra la procedura per la radio.
- Illustra come utilizzare il sistema quando è collegato un PC.
- Illustra come utilizzare il sistema quando è collegato un componente esterno.
- Illustra la procedura per i riproduttori audio digitali.
- Illustra come impostare la qualità audio.
- Illustra come impostare unità di componenti.
- Illustra come effettuare la manutenzione del sistema.

Spiegazioni delle procedure dell'unità principale

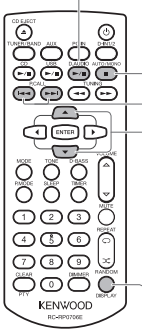
Spiegazioni delle procedure del telecomando

Funzioni correlate che potrebbero essere utili

D.AUDIO

Informazioni correlate
- Regolazione del livello in ingresso del riproduttore audio digitale → P.50
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

■ Operazioni durante la riproduzione del riproduttore audio digitale



Pausa e ripresa della riproduzione

Premere il tasto **[D.AUDIO►/II]**.

Premere il tasto **[►/II]**.

Arresto della riproduzione

Premere il tasto **[■]**.

Premere il tasto **[■]**.

Saltare avanti/indietro

Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Saltare brani, tornare indietro, tornare all'inizio

Saltare un brano

Premere il tasto **[►►I]**.

Premere il tasto **[►►I]**.

Tornare al brano precedente

Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.

Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.

Tornare all'inizio del brano

Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.

Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.

Selezione della cartella

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

Cambio dei contenuti del display

Premere il tasto **[DISPLAY]** per cambiare la selezione.

"D.AUDIO" ▸ Giorno/Ora

- Se viene riprodotta una selezione di brani del lettore audio digitale, non è possibile saltare una cartella.
- Alcune funzioni potrebbero essere inattive a seconda del componente collegato.

Italiano 49

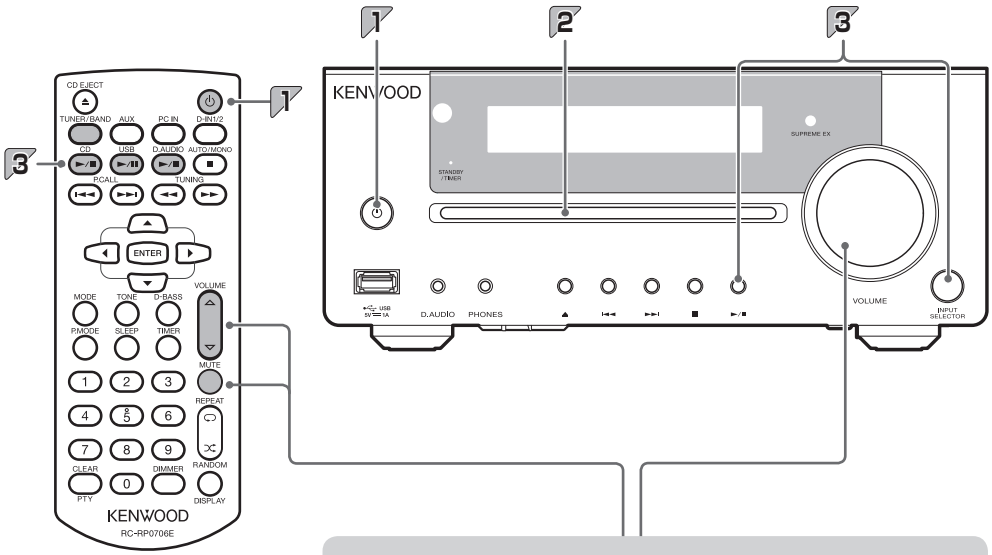
R-K731_IT.indb 19 11/11/2011 2:38:55 PM

Operazioni di base

Questa sezione descrive alcune procedure di base per l'uso del sistema, ad esempio la sintonizzazione della radio e l'esecuzione dell'audio da CD, iPod/iPhone, PC IN, USB o D.AUDIO.

Preparazioni

Controllare i collegamenti. (P.10-13)
Tenere il telecomando a portata di mano. (P. 17)



■ Regolazione del volume.



Abbassa il volume.



Aumenta il volume.





Aumenta il volume.

Abbassa il volume.

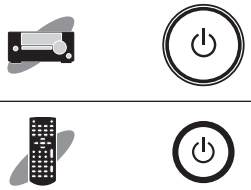
■ Disattivazione del suono



- Premere questo tasto nuovamente per consentire l'emissione del suono.

R-K731_IT.indb 20 11/11/2011 2:38:58 PM

1 Accendere (spegnere) il sistema.

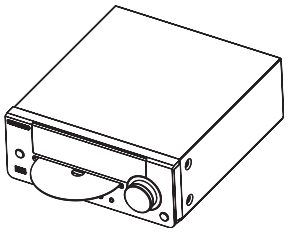


- È possibile procedere all'accensione anche premendo il tasto **[TUNER/BAND]**, **[CD►/II]**, **[USB►/II]**, **[D.AUDIO►/II]**, **[PC IN]**, **[AUX]** o **[D-IN1/2]** sul telecomando.
- Premendo il tasto di accensione [⏻] l'unità passa alla modalità attesa (Standby).

2 Inserire un disco (per ascoltare un CD).

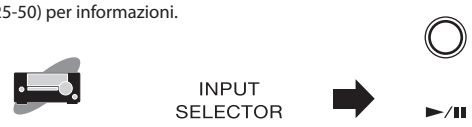
Per usare altri componenti per la riproduzione, procedere con il passaggio 3.

Inserire un CD con l'etichetta rivolta verso l'alto.



3 Avvia la riproduzione.

Premere il tasto Play/Pause per la sorgente in ingresso. Vedere <Procedure per sorgente in ingresso> (P.25-50) per informazioni.





- Collegando i componenti esterni al terminale **[PC IN]**, **[D-IN1]** o **[D-IN2]**, verrà avviata la riproduzione su ciascun componente.

- È possibile selezionare la qualità audio desiderata. Vedere <Impostazioni audio> (P.51-58) per informazioni.

R-K731_IT.indb 21 11/11/2011 2:38:59 PM

Informazioni importanti

Supporti accettati

Supporto		Icona in questo manuale	Spiegazione
USB	**Memoria flash USB** **Lettore audio digitale compatibile con i dispositivi di archiviazione di massa USB**		● Non connettere altri dispositivi oltre alla memoria flash USB, un lettore audio digitale compatibile con i dispositivi USB di archiviazione di massa o un iPod/iPhone al terminale [**USB**]. Notare che Kenwood non può essere ritenuta responsabile di eventuali perdite relative a malfunzionamenti, danni o perdite di dati dovute alla connessione ad altri tipi di dispositivi.
CD	**CD musicali disponibili in commercio**		● Potrebbe non essere possibile eseguire dischi non conformi allo standard CD, ad esempio CD con controllo della copia.
	Dischi CD-R/CD-RW registrati in formato CD-DA		● Durante la scrittura è necessario che i dischi vengano finalizzati.
	File MP3/WMA/AAC registrati su dischi CD-R/ CD-RW		● In base al dispositivo o al modo di registrazione usato per registrare su disco CD-R o CD-RW, e al tipo di disco CD-R o CD-RW usato, potrebbe non essere possibile eseguire il disco in questo sistema.
PC	**Macchina con Windows 7/ Vista/XP dotata di terminale USB**		● Collegare un PC con Windows 7/Vista/XP al terminale **[PC IN]** utilizzando un cavo USB (disponibile in commercio).

Precauzioni durante la scrittura dei dati sui supporti

- Dischi registrati in modo Packet Write o UDF (Universal Disc Format) non possono essere riprodotti.
- Quando vengono scritti dati su un disco, chiudere sempre la sessione o finalizzare il disco. Il disco non può essere riprodotto correttamente se non viene chiusa la sessione o se non viene finalizzato.
- In base alle specifiche del software di scrittura usate, è possibile che i nomi delle cartelle e dei file registrati non vengano visualizzati correttamente.
- L'inizio della riproduzione di dischi multisessione o di dischi che contengono un numero notevole di cartelle potrebbe richiedere un tempo maggiore rispetto a dischi normali.
- Se si scrivono file audio e tracce di CD musicali (formato CD-DA) sullo stesso disco, il disco potrebbe non funzionare correttamente.
- Prima di scrivere file audio su un disco, controllare che i file vengano riprodotti correttamente sul PC utilizzato per scrivere i file.
  Al termine della scrittura, controllare che i file scritti vengano riprodotti correttamente.
- Utilizzare le estensioni di file corrette (mp3, wma, m4a, wav) nei nomi dei file audio. I file privi delle estensioni non verranno riprodotti. Inoltre, non utilizzare estensioni di file audio (mp3, wma, m4a, wav) per file che non sono file audio.
  Per ulteriori informazioni sulle estensioni dei file, vedere "File audio supportati" a destra.

- In questo manuale, i file MP3, WMA, AAC e WAV vengono denominati in generale come "file audio".

R-K731_IT.indb 22 11/11/2011 2:39:01 PM

File audio supportati

In questo sistema è possibile riprodurre i tipi di file audio elencati di seguito (MP3, WMA, AAC e WAV).

File MP3 (CD/USB)

Estensione: .mp3
Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz
Velocità in bit: 32 k – 320 kbps

File WMA (CD/USB)

Formato file:
Compatibile Windows Media™ Audio 9
Estensione: .wma
Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz
Velocità in bit: 32 k - 320 kbps

- I file creati utilizzando le funzioni in Windows Media™ Player 9 o successivo non possono essere eseguiti.
  - WMA Professional
  - WMA Lossless
  - WMA Voice

File AAC (CD/USB)

Formato file:
MPEG-4 AAC (creati con iTunes™ da 4.1 a 10.4)
Estensione: .m4a
Frequenza di campionamento: 32/44,1/48 kHz
Velocità in bit: 32 k - 320 kbps

- I file codificati utilizzando Lossless Encoder di Apple non possono essere riprodotti.

File WAV (dolo USB)

Estensione: .wav
Frequenza di campionamento:
8/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Quantizzazione velocità in bit: 8/16 bit

Sistema file CD

ISO 9660 Livello 1, ISO 9660 Livello 2, Joliet, Romeo

Numero di limiti file

Numero massimo di file/cartelle: 999 in totale
Numero massimo di cartelle: 255

Numero massimo di caratteri visualizzabili

Nomi file: 64 (inclusa estensione file)
Nomi cartella: 64
Visualizzazione tag:
ID3 TAG
Ver1.0, 1.1: 30
Ver2.2, 2.3, 2.4: 64

- Questo sistema è in grado di visualizzare caratteri alfanumerici. Altri tipi di carattere vengono visualizzati come asterischi (*).
- Su questo sistema non è possibile visualizzare i tag per i file WAV.

Continua alla pagina seguente

R-K731_IT.indb 23 11/11/2011 2:39:01 PM

File audio supportati (segue)

Altre note

- È importante notare che anche laddove i file audio siano conformi agli standard indicati, la riproduzione potrebbe fallire a causa di fattori quali le caratteristiche del disco o le condizioni di registrazione.
- La riproduzione può inoltre fallire a seconda delle specifiche del software di codifica o delle impostazioni utilizzate per la codifica.
- I file DRM (Digital Rights Management) non possono essere riprodotti.
- I file audio codificati utilizzando VBR (Variable Bit Rate) potrebbero utilizzare velocità in bit esterne all'intervallo supportato. I file audio con velocità in bit esterne all'intervallo supportato non possono essere riprodotti.
- Effettuare il backup dei file audio da usare nel sistema. Alcune condizioni che si presentano durante l'utilizzo di un dispositivo USB possono causare la perdita di contenuti presenti nel dispositivo USB. Notare che Kenwood non è responsabile di eventuali perdite dei dati archiviati.

- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi commerciali di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.

Gestione dei dischi

Precauzioni per l'utilizzo

Afferrare il CD prestando attenzione a non toccare la superficie di riproduzione.

Dischi eseguibili nel sistema

Questo sistema può riprodurre CD, CD-ROM, CD-R, CD-RW o la parte audio di un disco CD-EXTRA.

Note sui dischi CD-ROM/CD-R/CD-RW

Se nel CD-ROM, CD-R o CD-RW utilizzato è presente una superficie con etichetta stampabile, potrebbe non essere possibile estrarre il disco dal sistema a causa della superficie appiccicosa della stessa. Per impedire malfunzionamenti del sistema, non utilizzare questo tipo di dischi.

Precauzioni per i dischi CD

Utilizzare sempre dischi con il contrassegno COMPACT disc DIGITAL AUDIO **.**

Può non essere possibile riprodurre correttamente dischi privi di questo contrassegno.

Il disco ruota a elevata velocità durante la riproduzione. Non utilizzare dischi incrinati, rotti o molto deformati. In caso contrario, il lettore può danneggiarsi o funzionare in modo difettoso.
Inoltre, non utilizzare dischi con forma non circolare, poiché possono funzionare in modo difettoso.

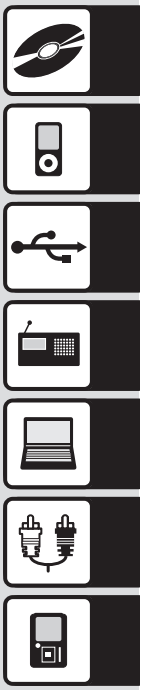
Note sul trasporto o sullo spostamento del sistema

Prima di trasportare o spostare l'unità, è necessario prendere le seguenti misure:

1. **Togliere eventuali CD dall'unità.**
2. **Premere [CD►/II] e verificare che sul display appaia il messaggio "No Disc".**
3. **Attendere qualche secondo, quindi spegnere il sistema.**
4. **Se sono stati collegati al sistema altri componenti, controllare che siano tutti disattivati prima di scollegare i cavi.**

R-K731_IT.indb 24 11/11/2011 2:39:01 PM

Procedure per sorgente in ingresso



Questo capitolo illustra le procedure operative per ciascuna sorgente in ingresso.
Questo manuale illustra le operazioni che possono essere effettuate mediante l'utilizzo del telecomando. Alcuni tasti dell'unità principale sono identici a quelli presenti sul telecomando. In tal caso è possibile utilizzare indifferentemente gli uni o gli altri.
Per informazioni sulle impostazioni della qualità audio e sulle impostazioni del componente indipendentemente dalla sorgente in ingresso, vedere "Impostazioni audio" (P.51) e "Impostazioni dei componenti" (P.59). Se viene visualizzato un errore o se dovesse insorgere un problema, vedere "Manutenzione" (P.69).

CD

- Riproduzione di un CD 26
- Selezione del modo di riproduzione della cartella 29
- Modo di riproduzione casuale CD 29
- Modo di riproduzione ripetuta CD 29
- Modo di riproduzione del programma CD 30

iPod/iPhone

- Riproduzione da un iPod/iPhone 32

USB

- Riproduzione da un dispositivo USB 34
- Modo di riproduzione programmata di file audio contenuti nel dispositivo USB 36

Ricezione di stazioni broadcast

- Ascolto di radio FM/AM 38
- Preselezione automatica di stazioni radio (Auto Memory) 40
- Preselezione manuale di stazioni radio (Preselezione manuale) ... 41

Radio Data System

- Visualizzazione del nome servizio programma (PS) 42
- Ricerca di un tipo di programma desiderato (ricerca PTY) 43

PC

- Collegamento di un PC e riproduzione dei suoi contenuti 44
- Regolazione del volume tramite PC 45

Componenti esterni

- Riproduzione da componenti esterni 46
- Regolazione del livello d'ingresso del componente esterno 47

D.AUDIO

- Riproduzione da un riproduttore audio digitale 48
- Regolazione del livello in ingresso del riproduttore audio digitale ... 50

R-K731_IT.indb 25 11/11/2011 2:39:02 PM

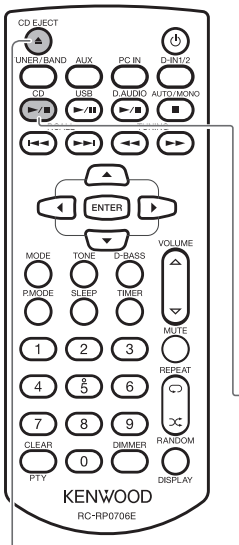
CD

Questa sezione spiega come riprodurre un CD. Oltre alla riproduzione normale, è possibile utilizzare la riproduzione di cartelle, la riproduzione programmata, la riproduzione casuale e la riproduzione ripetuta.

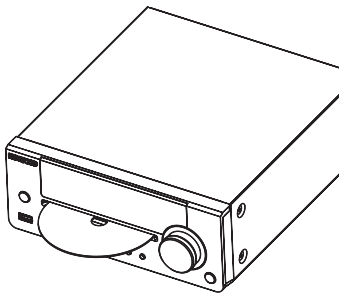
Riproduzione di un CD

Inserire e riprodurre un CD.

- Se è già stato inserito un disco, è sufficiente premere il tasto **[CD►/II]** per accendere il sistema e iniziare la riproduzione.

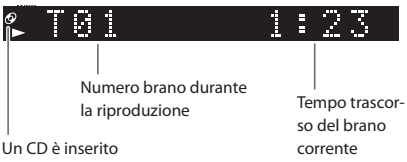


1 Inserire il CD.



- Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. Il messaggio "Reading" lampeggia mentre l'unità legge le informazioni sul CD. Quando l'installazione del disco è stata ultimata, "💿" si accende.

2 Premere il tasto [CD►/II].



■ Espulsione del CD

Fermare la riproduzione e premere il tasto **[CD EJECT]** sul telecomando o il tasto **[⏏]** sull'unità principale.

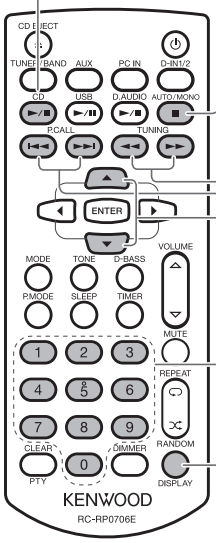
- I numeri dei brani potrebbero non essere visualizzati correttamente quando vengono riprodotti i seguenti tipi di dischi.
  - Dischi registrati in sessioni multiple

R-K731_IT.indb 26 11/11/2011 2:39:03 PM

Informazioni correlate

- Impostazioni audio → da P.51 in poi

■ Operazioni durante la riproduzione di CD



Pausa e ripresa della riproduzione

Premere il tasto **[CD►/II]**.

Arresto della riproduzione

Premere il tasto **[■]**. Per informazioni relative alla funzione Resume, vedi sotto.

Saltare avanti/indietro

Tenere premuto il tasto **[◄◄]** o **[►►]**.

Saltare brani, tornare indietro, tornare all'inizio

Per passare al brano successivo: Premere il tasto **[►►I]**.
Per tornare a un brano precedente: premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.
Per tornare all'inizio di un brano: premere il tasto **[I◄◄]** una volta.

Selezione della cartella

File MP3/WMA/AAC contenuti su dischi CD-R/CD-RW
Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

Specifica di un numero di brano

Per riprodurre il brano 3, premere il tasto **[3]** e quindi premere il tasto **[ENTER]**.
Per riprodurre il brano 17, premere i tasti **[1]**, **[7]** e quindi premere il tasto **[ENTER]**.
Per riprodurre il brano 123, premere i tasti **[1]**, **[2]** e **[3]**.

Cambio dei contenuti del display

Premere il tasto **[DISPLAY]**. Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

Dischi CD-R/CD-RW registrati nel formato CD/CD-DA disponibile in commercio

Durante la riproduzione programmata/la riproduzione dei brani del CD/la riproduzione ripetuta di tutti i brani

Tempo trascorso per il numero brano ▸ Tempo rimanente per il numero brano ▸ Tempo trascorso totale ▸ Tempo rimanente totale ▸ Giorno/Ora ▸ (Tempo trascorso per il numero brano)

Durante la riproduzione casuale/la riproduzione ripetuta di singoli brani

Tempo trascorso per il numero brano ▸ Tempo rimanente per il numero brano ▸ Giorno/Ora ▸ (Tempo trascorso per il numero brano)

File MP3/WMA/AAC contenuti su dischi CD-R/CD-RW

Tempo trascorso per il numero brano ▸ Nome file ▸ Nome cartella ▸ TAG (Titolo ▸ Nome artista ▸ Nome album) ▸ Giorno/Ora ▸ (Tempo trascorso per il numero brano)

MP3/WMA/AAC

- Quando viene fermata la riproduzione premendo il tasto **[■]**, il brano riprodotto viene memorizzato, mentre premendo il tasto **[CD►/II]** viene riavviata la riproduzione dall'inizio del brano. (Funzione Resume)
- La funzione Resume viene annullata se si attiva un'altra sorgente in ingresso durante la riproduzione.

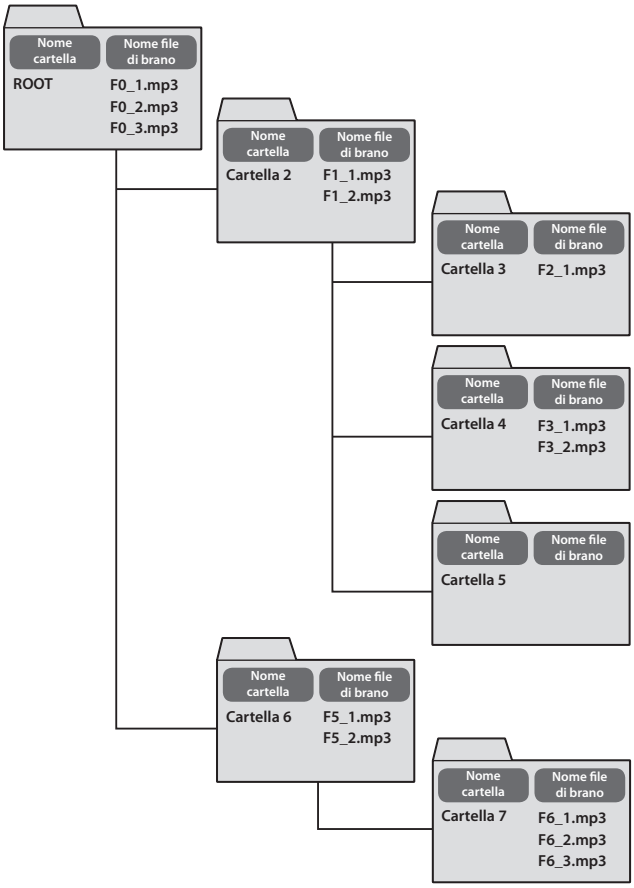
R-K731_IT.indb 27 11/11/2011 2:39:04 PM

■ Sequenza di riproduzione di cartelle e file di brano

MP3/WMA/AAC

Quando si riproduce un disco contenente i file audio registrati, i file dei brani sul disco vengono riprodotti sequenzialmente iniziando dai file nella cartella ROOT, come illustrato in figura.

Configurazione della cartella di esempio



■ Sequenza di riproduzione file di brano

Brano 1.....F0_1.mp3
Brano 2.....F0_2.mp3
Brano 3.....F0_3.mp3
Brano 4.....F1_1.mp3
Brano 5.....F1_2.mp3
Brano 6.....F2_1.mp3
Brano 7.....F3_1.mp3
Brano 8.....F3_2.mp3
Brano 9.....F5_1.mp3
Brano 10 .....F5_2.mp3
Brano 11 .....F6_1.mp3
Brano 12 .....F6_2.mp3
Brano 13 .....F6_3.mp3

- Non può essere selezionata una cartella che non contiene nessun brano.
- I file audio vengono riprodotti in base alla sequenza con cui tali file sono stati registrati in un CD. È possibile specificare la sequenza di riproduzione aggiungendo un numero da "01" a "99" all'inizio di ciascun nome di file e cartella prima della registrazione sul disco. (Una cartella (ROOT) non contenente alcun file sarà calcolata come una cartella.)

R-K731_IT.indb 28 11/11/2011 2:39:04 PM

Informazioni correlate

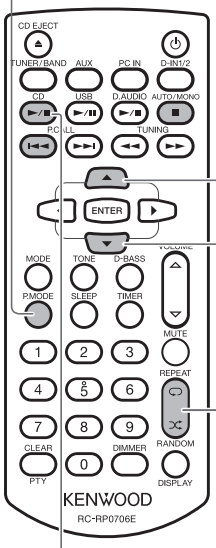
- File audio supportati → P.23, 24
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

Selezione del modo di riproduzione della cartella

MP3/WMA/AAC

Questo modo riproduce soltanto i file contenuti nella cartella selezionata.

- Se il CD è già in riproduzione, premere il tasto [■] per arrestare la riproduzione.



1 Premere il tasto [P.MODE] per selezionare il modo di riproduzione della cartella.

- Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

acceso (Modo di riproduzione della cartella) ▸ PGM acceso (Modo di riproduzione programmata) ▸ PGM spento (Disattivazione della riproduzione programmata)

2 Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare la cartella che si desidera riprodurre.

Modo di riproduzione casuale CD

In questo modo i brani vengono riprodotti nel CD o in una cartella con una sequenza casuale.

- Se il CD è già in riproduzione, premere il tasto [■] per arrestare la riproduzione. Se il CD contiene delle cartelle, selezionare quella che si desidera riprodurre, quindi utilizzare la procedura descritta di seguito durante la riproduzione.

1 Premere il tasto [RANDOM].

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

acceso (Modo riproduzione casuale) ▸ spento (Disattivazione della riproduzione casuale)

- Premendo il tasto [I◄◄] si riporta la posizione di riproduzione all'inizio del brano in corso.

Modo di riproduzione ripetuta CD

In questo modo i brani su CD vengono riprodotti continuamente.

1 Premere il tasto [CD►/II] per riprodurre i brani che si desidera ripetere.

2 Premere il tasto [REPEAT] per iniziare la riproduzione.

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

1 acceso (Riproduzione ripetuta di un singolo brano) ▸ acceso (Riproduzione ripetuta di tutti i brani) ▸ spento (Disattivazione della riproduzione ripetuta)

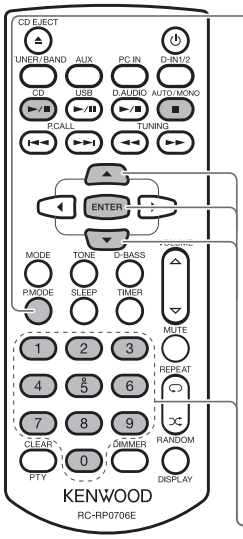
- Se si preme il tasto **[REPEAT]** durante la riproduzione programmata, sul display vengono visualizzati i messaggi "↻" e "PGM", mentre inizia la riproduzione ripetuta di tutti i brani programmati.
- Se si preme il tasto **[REPEAT]** durante la riproduzione casuale per attivare la riproduzione ripetuta di tutti i brani, sul display vengono visualizzati i messaggi "↻" e "⤮", e ha inizio la riproduzione casuale con una sequenza diversa una volta terminata la sequenza casuale corrente.sequence ends.

R-K731_IT.indb 29 11/11/2011 2:39:04 PM

Modo di riproduzione del programma CD

È possibile selezionare fino a 30 brani e riprodurli secondo l'ordine desiderato.

- Premere il tasto **[CD►/II]** per passare alla sorgente in ingresso CD. Quando si attiva la sorgente in ingresso la riproduzione viene avviata; per interromperla premere il tasto [■].
- Se il CD è già in riproduzione, premere il tasto [■] per arrestare la riproduzione.



1

CD

Premere il tasto [P.MODE] per selezionare il modo di riproduzione programmata.

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

PGM acceso ▸ **PGM** spento

Modo di riproduzione programmata — Disattivazione della riproduzione programmata

MP3/WMA/AAC

❶ Premere il tasto [P.MODE] per selezionare il modo di riproduzione programmata.

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

acceso ▸ **PGM** acceso ▸ **PGM** spento

Modo di riproduzione della cartella — Modo di riproduzione programmata — Disattivazione della riproduzione programmata

❷ Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare la cartella da utilizzare per la riproduzione programmata.

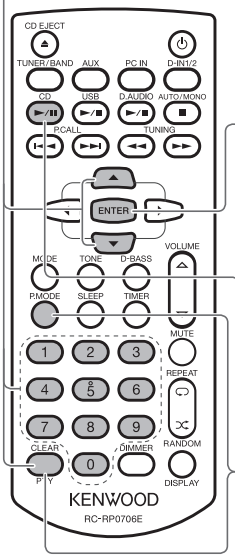
■ **Per selezionare la cartella è inoltre possibile utilizzare anche i tasti numerici.**

Per selezionare la cartella numero 3, premere il tasto **[3]** e successivamente il tasto **[ENTER]**.
Per selezionare la cartella numero 17, premere i tasti **[1]**, **[7]** e successivamente il tasto **[ENTER]**.
Per selezionare la cartella numero 123, premere i tasti **[1]**, **[2]** e successivamente il tasto **[3]**.

R-K731_IT.indb 30 11/11/2011 2:39:05 PM

Informazioni correlate

- Modo di riproduzione ripetuta CD → P.29



2 Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare il brano o il file che si desidera ascoltare.

CD



Quando il brano 10 è selezionato come brano del programma 1.

MP3/WMA/AAC



Quando sono selezionati la cartella numero 5 e il file numero 58.

- Per selezionare il file è inoltre possibile utilizzare anche i tasti numerici.
- Se sono state immesse informazioni errate, premere il tasto **[CLEAR]** prima di passare alla fase 3. Quindi immettere di nuovo le informazioni.
- Dopo aver selezionato un brano o un file passare alla fase 3 entro 20 secondi.

3 Premere il tasto [ENTER].

4 Per selezionare due o più brani, ripetere le fasi 2 e 3 (CD), oppure le fasi da 1-❷ a 3 (MP3/WMA/AAC).

- È possibile selezionare fino a 30 brani. Se si prova a selezionare un numero maggiore di brani, verrà visualizzato il messaggio "Program Full".

5 Premere il tasto [CD►/II] per iniziare la riproduzione.

■ Per cancellare il modo programma

Fermare la riproduzione e premere il tasto **[P.MODE]** in modo da cancellare la visualizzazione di "PGM".

■ Per rimuovere una traccia da un programma

Terminare la riproduzione e quindi premere il tasto **[CLEAR]**. Ad ogni pressione del tasto, verrà cancellato l'ultimo brano programmato.

■ Per aggiungere un brano alla fine del programma

Se si sta già riproducendo un CD, arrestare la riproduzione e ripetere le fasi 2 e 3 (CD) o le fasi da 1-❷ a 3 (MP3/WMA/AAC).

- Se si spegne il sistema, passare a un'altra sorgente in ingresso o rimuovere il CD per il quale è impostato il programma di riproduzione; in tal modo l'informazione presente nel programma specificato sarà cancellata.

R-K731_IT.indb 31 11/11/2011 2:39:05 PM

iPod/iPhone

Questa sezione spiega come connettere e riprodurre il contenuto di un iPod/iPhone.

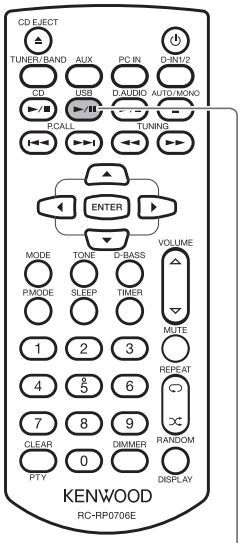
Riproduzione da un iPod/iPhone

Seguire questa procedura per connettere un iPod/iPhone al sistema per la riproduzione.

- Fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'iPod/iPhone.
- Aggiornare il software dell'iPod/iPhone alla versione più recente.

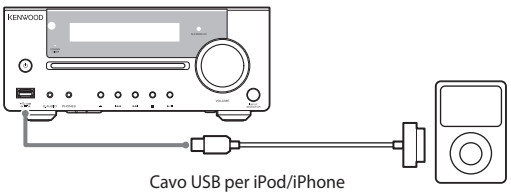
Modelli di iPod/iPhone supportati (Elenco aggiornato a ottobre 2011)

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch 4a generazione
- iPod touch 3a generazione
- iPod touch 2a generazione
- iPod touch
- iPod nano 6a generazione
- iPod nano 5a generazione
- iPod nano 4a generazione
- iPod nano 3a generazione
- iPod nano 2a generazione
- iPod classic



1 Collegare un iPod/iPhone al connettore [USB ⇽] sul pannello anteriore dell'unità principale.

- Una volta collegato, l'iPod/iPhone può essere caricato quando l'unità principale è accesa.
- Se è selezionata una sorgente in ingresso diversa da "USB" quando l'iPod/iPhone è collegato, si accenderà "USB" sul display. Se si passa alla sorgente in ingresso "USB" e si inizia la riproduzione, si accenderà "iPod".



Cavo USB per iPod/iPhone
(fornito in dotazione con l'iPod/iPhone o disponibile in commercio)

2 Premere il tasto [USB►/II] per iniziare la riproduzione.

- Premendo semplicemente **[USB►/II]** viene acceso il sistema e inizierà la riproduzione.

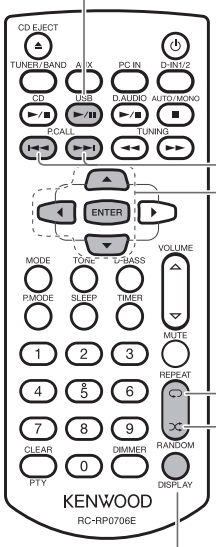
R-K731_IT.indb 32 11/11/2011 2:39:06 PM

Informazioni correlate

- File audio supportati → P.23, 24
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

■ Operazioni durante la riproduzione di iPod/iPhone

Queste operazioni possono anche essere effettuate sull'iPod/iPhone.



Pausa e ripresa della riproduzione

Premere il tasto **[USB►/II]**.	Premere il tasto **[►/II]**.

Saltare avanti/indietro

Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.	Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Saltare brani, tornare indietro, tornare all'inizio

Saltare un brano

Premere il tasto **[►►I]**.	Premere il tasto **[►►I]**.

Tornare al brano precedente

Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.	Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.

Tornare all'inizio del brano

Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.	Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.

Selezionare il menu iPod

Premere il tasto [◄] per richiamare il menu iPod.
Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare il menu desiderato.
Premere il tasto **[ENTER]** per stabilire la selezione.

Impostazione della riproduzione ripetuta

Premere il tasto **[REPEAT]**.
Ad ogni pressione del tasto, viene cambiata l'impostazione di ripetizione.

Impostazione della riproduzione casuale

Premere il tasto **[RANDOM]**.
Ad ogni pressione del tasto, viene cambiata l'impostazione della riproduzione casuale.

Cambio dei contenuti del display

Premere il tasto **[DISPLAY]** per cambiare la selezione.

Tempo trascorso per il numero brano ▸ Titolo
Giorno/Ora ◂ Nome album ◂ Nome artista

R-K731_IT.indb 33 11/11/2011 2:39:06 PM

USB

Questa sezione spiega come connettere una memoria flash USB o un lettore audio digitale compatibile con i dispositivi USB di archiviazione di massa ("dispositivo USB") e riprodurre i file audio contenuti.

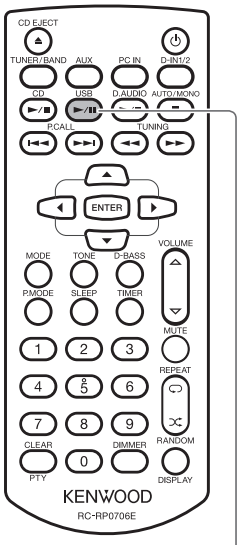
Riproduzione da un dispositivo USB

Connettere una memoria flash USB o un lettore audio digitale compatibile con i dispositivi USB di archiviazione di massa alla porta USB e riprodurre i file audio contenuti.

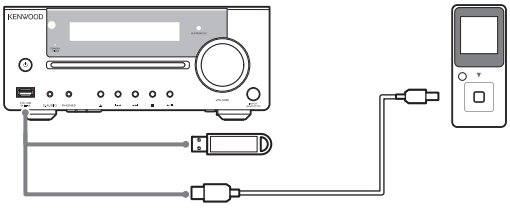
- Fare riferimento anche al manuale di istruzioni del dispositivo USB che si sta connettendo.
- File supportati

  WAV
  MP3
  WMA
  AAC

  Vedere <File audio supportati> per informazioni. (P.23. 24)



1 Connettere un dispositivo USB al connettore [USB ⇽] nel pannello anteriore dell'unità principale.



2 Premere il tasto [USB►/II] per iniziare la riproduzione.

- Premendo il tasto **[USB►/II]** viene acceso il sistema e inizierà la riproduzione.
- Una volta effettuata la ricerca di cartelle o file, inizia la riproduzione a partire dal numero di file più piccolo. Vedere P.28 per informazioni sulla sequenza di riproduzione in caso di più cartelle o file sul dispositivo connesso.



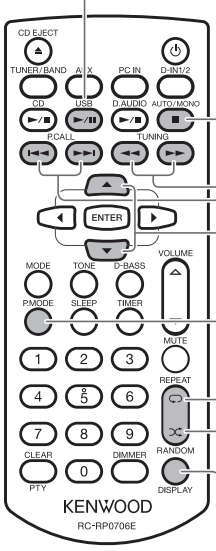
- Se non viene trovato nessun file leggibile, la riproduzione non inizia.
- Quando viene ripresa la riproduzione di un riproduttore audio digitale HDD, potrebbero verificarsi alcuni salti dovuti al meccanismo specifico dell'HDD.
- La funzione Resume viene annullata se si attiva un'altra sorgente in ingresso durante la riproduzione.
- Quando si collega/scollega un dispositivo USB, accertarsi che il sistema non stia eseguendo alcuna operazione e che sia spento.

R-K731_IT.indb 34 11/11/2011 2:39:07 PM

Informazioni correlate

- File audio supportati → P.23, 24
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

■ Operazioni durante la riproduzione di un dispositivo USB



Pausa e ripresa della riproduzione

Premere il tasto **[USB►/II]**.	Premere il tasto **[►/II]**.

Arresto della riproduzione

Premere il tasto **[■]**.	Premere il tasto **[■]**.

Saltare avanti/indietro

Premere il tasto **[◄◄]** o **[►►]**.	Premere il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Saltare brani, tornare indietro, tornare all'inizio

Saltare un brano

Premere il tasto **[►►I]**.	Premere il tasto **[►►I]**.

Tornare al brano precedente

Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.	Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.

Tornare all'inizio del brano

Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.	Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.

Selezione della cartella

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

Selezione del modo di riproduzione della cartella o del modo di riproduzione programmata

Premere il tasto **[P.MODE]** per cambiare la selezione.

acceso	PGM acceso	PGM spento
Modo di riproduzione della cartella	Modo di riproduzione programmata	Disattivazione della riproduzione programmata

Modo riproduzione ripetuta

Premere il tasto **[REPEAT]** per cambiare la selezione.

1 acceso	acceso	spento
Riproduzione ripetuta di un singolo brano	Riproduzione ripetuta di tutti i file/le cartelle	Disattivazione della riproduzione ripetuta

Modo riproduzione casuale

Premere il tasto **[RANDOM]** per cambiare la selezione.

acceso	spento
Modo riproduzione casuale	Disattivazione della riproduzione casuale

Cambio dei contenuti del display

Premere il tasto **[DISPLAY]** per cambiare la selezione.

Tempo trascorso per il numero brano ▸ Nome file ▸ Nome cartella ▸ **TAG** (Nome album ◂ Nome artista ◂ Titolo) ▸ Giorno/Ora ▸ Tempo trascorso per il numero brano

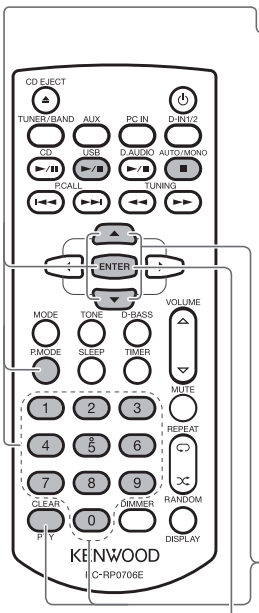
* Su questo sistema non è possibile visualizzare i tag per i file WAV.

R-K731_IT.indb 35 11/11/2011 2:39:07 PM

Modo di riproduzione programmata di file audio contenuti nel dispositivo USB

È possibile selezionare fino a 30 brani e riprodurli secondo l'ordine desiderato.

- Premere il tasto **[USB►/II]** per passare alla sorgente in ingresso USB. Quando si attiva la sorgente in ingresso la riproduzione viene avviata; per interromperla premere il tasto **[■]**.
- Se il dispositivo USB è già in riproduzione, premere il tasto **[■]** per arrestare la riproduzione.



1

❶ Premere il tasto [P.MODE] per selezionare il modo di riproduzione programmata.

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

acceso	PGM acceso	PGM spento
Modo di riproduzione della cartella	Modo di riproduzione programmata	Disattivazione della riproduzione programmata

❷ Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare la cartella da utilizzare per la riproduzione programmata.

■ **Per selezionare la cartella è inoltre possibile utilizzare anche i tasti numerici.**

Per selezionare la cartella numero 3, premere il tasto **[3]** e successivamente il tasto **[ENTER]**.
Per selezionare la cartella numero 17, premere i tasti **[1], [7]** e successivamente il tasto **[ENTER]**.
Per selezionare la cartella numero 123, premere i tasti **[1], [2]** e successivamente il tasto **[3]**.

2

Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare il brano o il file che si desidera ascoltare.



Quando sono selezionati la cartella numero 5 e il file numero 58.

- Per selezionare il file è inoltre possibile utilizzare anche i tasti numerici.
- Se sono state immesse informazioni errate, premere il tasto **[CLEAR]** prima di passare alla fase 3. Quindi immettere di nuovo le informazioni.
- Dopo aver selezionato un brano o un file passare alla fase 3 entro 20 secondi.

3

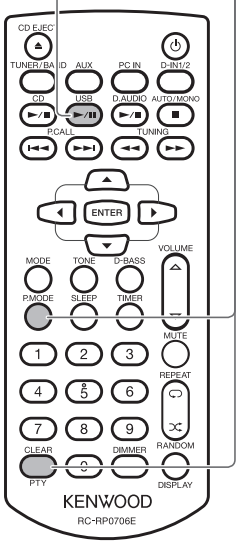
Premere il tasto [ENTER].

R-K731_IT.indb 36 11/11/2011 2:39:08 PM

4 Per selezionare due o più brani, ripetere le fasi da 1-❷ a 3.

- È possibile selezionare fino a 30 brani. Se si prova a selezionare un numero maggiore di brani, verrà visualizzato il messaggio "Program Full".

5 Premere il tasto [USB►/❚❚] per iniziare la riproduzione.



■ Per cancellare il modo programma

Fermare la riproduzione e premere il tasto **[P.MODE]** in modo da cancellare la visualizzazione di "PGM".

■ Per rimuovere una traccia da un programma

Terminare la riproduzione e quindi premere il tasto **[CLEAR]**. Ad ogni pressione del tasto, verrà cancellato l'ultimo brano programmato.

■ Per aggiungere un brano alla fine del programma

Se un file audio è già in corso di riproduzione, interrompere quest'ultima e ripetere le fasi da 1-❷ a 3.

- Se si spegne il sistema, passare a un'altra sorgente in ingresso o rimuovere il dispositivo USB per il quale è impostato il programma di riproduzione; in tal modo l'informazione presente nel programma specificato sarà cancellata.

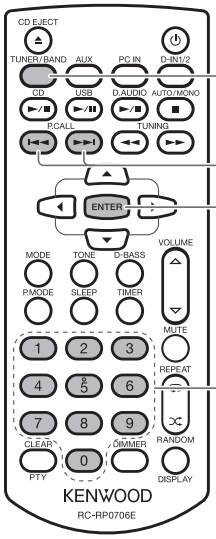
R-K731_IT.indb 37 11/11/2011 2:39:09 PM

Ricezione di stazioni broadcast

Questa sezione illustra come ascoltare la radio FM/AM e memorizzare stazioni radio.

Ascolto di radio FM/AM

- Premendo semplicemente **[TUNER/BAND]** il sistema viene acceso consentendo di ascoltare la radio.



1 Premere il tasto [TUNER/BAND] per selezionare "FM" o "AM".

Ogni volta che si preme il tasto, la banda passa tra "FM" e "AM".

2 Selezionare una stazione.

Scelta tra le stazioni memorizzate (Richiamo programmato)

Selezionare una stazione preselezionata.

- Vedere le pagine 40 e 41 per ulteriori informazioni sulle stazioni preselezionate.

■ Selezione con i tasti [P.CALL]

Per visualizzare la stazione memorizzata successiva: Premere il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Per eseguire la sequenza delle stazioni memorizzate a intervalli di circa 0,5 secondi: Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

■ Selezione con i tasti numerici

Per selezionare P03, premere i tasti **[0]** e **[3]**.
Per selezionare P17, premere i tasti **[1]** e **[7]**.

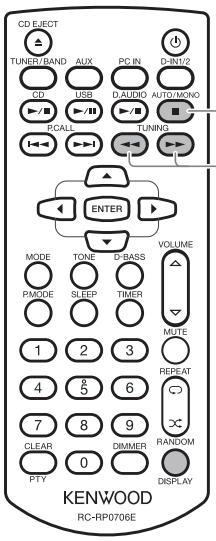
▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

R-K731_IT.indb 38 11/11/2011 2:39:09 PM

Informazioni correlate

- Preselezione automatica di stazioni radio (Auto Memory) → P.40
- Preselezione manuale di stazioni radio (Preselezione manuale) → P.41
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

Scelta tra stazioni non memorizzate (sintonizzazione automatica/manuale)



1 Premere il tasto [AUTO/MONO] per selezionare la sintonizzazione automatica o quella manuale.

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

AUTO acceso — Sintonizzazione automatica (Selezionare questo modo quando la ricezione è buona).

AUTO spento — Sintonizzazione manuale (Selezionare questo modo quando la ricezione è scarsa).

2 Premere il tasto [TUNING ◄◄/►►] per selezionare una stazione.

Se si utilizza l'unità principale, premere il tasto [■] e successivamente il tasto [◄◄] o [►►].

Una volta effettuata la sintonizzazione su una stazione, viene visualizzato "TUNED" sul display. Se si riceve anche un segnale stereo, viene visualizzato anche "ST.".

■ Utilizzo della sintonizzazione automatica

La radio si sintonizza automaticamente alla stazione successiva ogni volta che si preme il tasto. Ripetere questo passaggio finché non si sarà sintonizzati sulla stazione preferita.

■ Utilizzo della sintonizzazione manuale

Premere il tasto finché non viene effettuata la sintonizzazione sulla stazione desiderata o si raggiunge la frequenza desiderata.

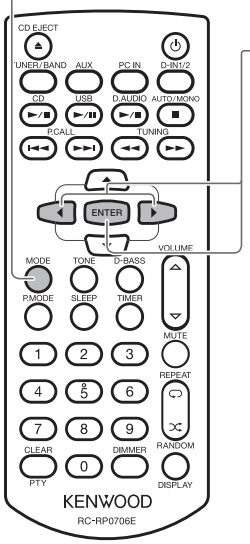
- Non verrà emesso alcun suono mentre viene effettuata la sintonizzazione automatica/manuale.
- La sintonizzazione automatica consente la ricezione stereo mentre la sintonizzazione manuale permette una ricezione mono.
- Il display cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto **[DISPLAY]**.

  FM:
  Nome del servizio programma → Numero preselezionato → Giorno/Ora
  Quando il nome del servizio programma non è memorizzato:
  Numero preselezionato → "No PS" → Giorno/Ora
  AM:
  Numero preselezionato → Giorno/Ora

R-K731_IT.indb 39 11/11/2011 2:39:10 PM

Preselezione automatica di stazioni radio (Auto Memory)

- Possono essere memorizzate nel sistema fino a 40 stazioni.
- Per l'uso della funzione Radio Data System, le stazioni devono essere memorizzate tramite la funzione Auto Memory.



1 Premere il tasto [MODE].

2 Selezionare "Auto Memory".

Premere il tasto **[◀]** o **[▶]**.



▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

- "Auto Memory" lampeggia sul display e le stazioni radio ricevibili vengono preselezionate automaticamente.
- Una frequenza preselezionata può essere riscritta successivamente.

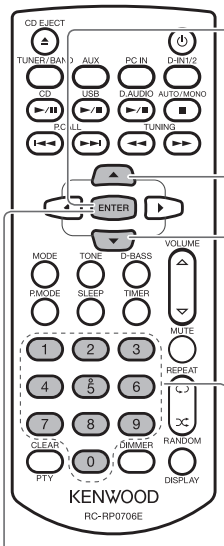
- Durante la preselezione automatica, viene data priorità alle stazioni Radio Data System. Se dopo la preselezione è ancora disponibile spazio in memoria, questa unità continua la regolare preselezione delle stazioni FM e AM.
- Preselezionare con l'impostazione manuale le stazioni radio che non possono essere scelte con Auto Memory. (P.41)

R-K731_IT.indb 40 11/11/2011 2:39:10 PM

Preselezione manuale di stazioni radio (Preselezione manuale)

Seguire questa procedura per assegnare un numero preselezionato alla stazione che si sta correntemente ascoltando. Se nel numero preselezionato indicato e già memorizzata una stazione, la stazione esistente verrà sovrascritta dalla nuova stazione selezionata.

- È possibile preselezionare fino a 40 stazioni FM e AM.



1 Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare, quindi premere il tasto [ENTER].

Usare la sintonizzazione automatica o quella manuale per sintonizzare la stazione desiderata. (Vedere P.39)



Il numero preselezionato lampeggia.

2 Selezionare il numero preselezionato desiderato (da P01 a P40).

■ **Selezionare con il tasto [▲] o [▼].**

■ **Selezione con i tasti numerici.**

Per selezionare P03, premere i tasti **[0]** e **[3]**.
Per selezionare P17, premere i tasti **[1]** e **[7]**.

Il numero attualmente preselezionato lampeggia.



- Se nel numero preselezionato indicato e già memorizzata una stazione, la stazione esistente verrà sovrascritta dalla nuova stazione selezionata.

3 Premere il tasto [ENTER].



3 secondi più tardi



R-K731_IT.indb 41 11/11/2011 2:39:11 PM

Radio Data System

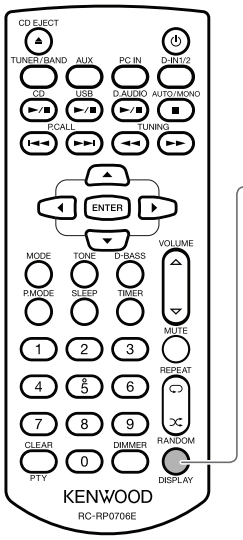
Questo sistema è stato progettato per la ricezione Radio Data System. Può estrarre le informazioni del segnale di trasmissione per l'utilizzo con diverse funzioni come la visualizzazione automatica del nome della stazione.

- Selezionare la banda FM.
- Preimpostare le stazioni Radio Data System con la funzione Auto Memory. (P40.)

Visualizzazione del nome servizio programma (PS)

Quando vengono ricevuti segnali Radio Data System, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.





■ Commutazione delle visualizzazioni

Premere il tasto **[DISPLAY]**.

- Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

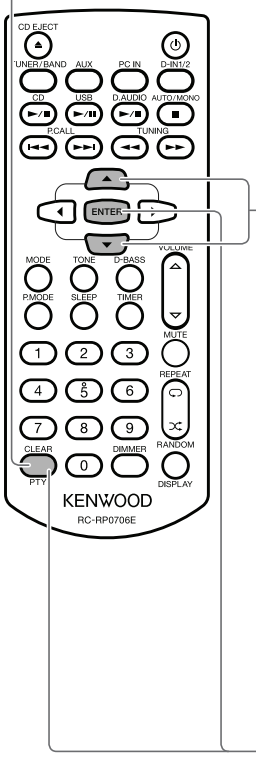
PS (Nome servizio programma) ▸ Numero preselezionato ▸ Giorno / Ora

- Alcune stazioni potrebbero non essere fornite oppure potrebbero avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle aree.

R-K731_IT.indb 42 11/11/2011 2:39:17 PM

Ricerca di un tipo di programma desiderato (ricerca PTY)

Il sintonizzatore esegue automaticamente la ricerca di una stazione che sta attualmente trasmettendo un tipo (genere) di programma specificato.



1 Premere il tasto [PTY].



- Il tipo di programma viene visualizzato sul display quando vengono ricevuti i segnali della trasmissione Radio Data System. Quando non sono disponibili dati PTY, oppure quando la stazione non è una stazione Radio Data System, il display visualizza l'indicazione "None".

2 Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare il tipo di programma desiderato.

- La scelta va fatta quando l'indicatore "PTY" è acceso.
- La tabella dei tipi di programma può essere molto utile.

Tabella tipo programma

Nome tipo programma	Display
Musica Pop	Pop M
Musica Rock	Rock M
Musica leggera	Easy M
Classica leggera	Light M
Classica seria	Classics
Musica varia	Other M
News	News
Affari correnti	Affairs
Informazioni	Info
Sport	Sport
Istruzione	Educate
Teatro	Drama
Cultura	Culture
Scienza	Science
Vari	Varied

Nome tipo programma	Display
Meteo	Weather
Finanza	Finance
Programmi per ragazzi	Children
Affari sociali	Social
Religione	Religion
Phone In	Phone In
Viaggi	Travel
Tempo libero	Leisure
Musica Jazz	Jazz
Musica country	Country
Musica nazionale	Nation M
Musica revival	Oldies
Musica popolare	Folk M
Documentario	Document

3 Premere il tasto [ENTER].

- Il suono non viene emesso mentre l'indicatore "PTY" lampeggia.
- Quando viene trovato un programma del tipo desiderato, l'unità inizia a ricevere e il display del tipo di programma ritorna al display del nome della stazione.

■ Per annullare la ricerca PTY

Premere il tasto **[PTY]**.

- Quando un tipo di programma non viene trovato, lampeggia la scritta "No Program", ed il display ritorna alla sua condizione originale dopo qualche secondo.

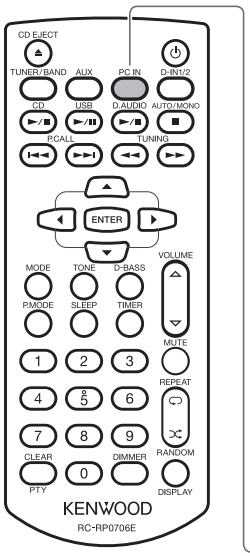
R-K731_IT.indb 43 11/11/2011 2:39:17 PM

PC

Su questo sistema è possibile ascoltare la musica memorizzata nel PC.

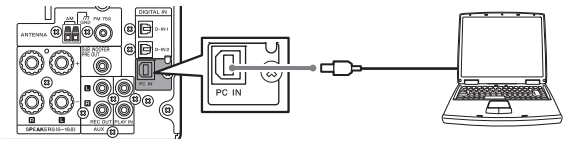
Collegamento di un PC e riproduzione dei suoi contenuti

- Preparare un cavo USB (Tipo A – Tipo B) da utilizzare per collegare il PC al sistema (Vedere P. 12).



1 Collegare la porta USB del PC al terminale [PC IN] sul pannello posteriore dell'unità principale utilizzando il cavo USB.

- Spegnere il sistema prima di collegarvi il PC.



2 Spegnere il PC.

3 Accendere il sistema.

- Il software del driver viene installato automaticamente nel PC che riconosce il sistema come un "diffusore USB".
- Non scollegare il cavo USB mentre il PC rileva il collegamento al sistema.
- Se il PC non riconosce il sistema entro alcuni secondi, provare a:
  - – Scollegare il cavo USB e a collegarlo di nuovo.
  - – Riavviare il PC

4 Premere il tasto [PC IN].

5 Controllare il software del PC e aprire un file audio.

- Il file audio deve essere selezionato sul PC. Per le operazioni del PC, fare riferimento ai manuali della macchina e del relativo software.
- Su questo sistema è possibile regolare il volume.
- "PC" viene visualizzato quando il PC è collegato.
- Il sistema è compatibile con le frequenze di campionamento 32 kHz/ 44,1 kHz/48 kHz. Consente di ricevere dati stereo/mono 16 bit.
- Il terminale **[PC IN]** di questo sistema viene utilizzato esclusivamente come ingresso. Non è possibile registrare nel PC l'audio riprodotto su questo sistema.

R-K731_IT.indb 44 11/11/2011 2:39:17 PM

Informazioni correlate

- Collegamento di altri accessori (Disponibili in commercio) → P.12, 13
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

Regolazione del volume tramite PC

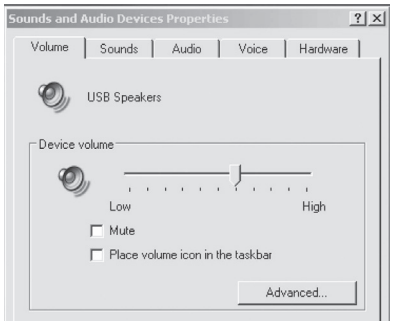
- Se l'audio è muto o il volume è troppo basso, verificare le impostazioni di Windows seguendo la procedura indicata di seguito.

Windows XP

Aprire il menu [Start], selezionare [Control Panel] e fare doppio clic su [Sound and Audio Devices Properties].

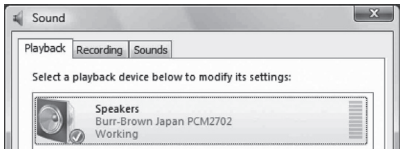


- Fare clic sulla scheda [Audio] e selezionare [USB Speakers].
- Fare clic su [Volume] e regolare il volume. Se la casella [Mute] è selezionata, deselezionarla.

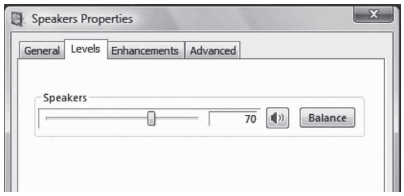


Windows Vista

Aprire il menu [Start], selezionare [Control Panel] e fare doppio clic su [Sound].

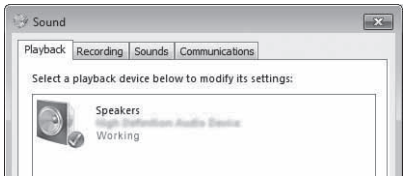


- Da [Playback], selezionare [Speakers].
- Fare clic su [Levels] e regolare il volume.

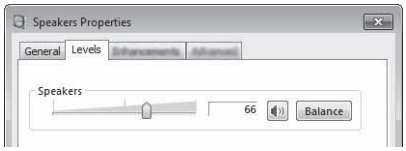


Windows 7

Aprire il menu [Start], selezionare [Control Panel], fare clic su [Hardware and Sound] e quindi su [Sound].



- Da [Playback], selezionare [Speakers].
- Fare clic su [Levels] e regolare il volume.



R-K731_IT.indb 45 11/11/2011 2:39:18 PM

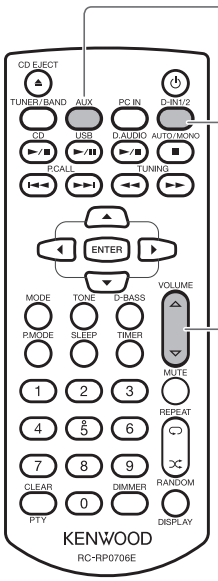
Componenti esterni

Questa sezione spiega come connettere i componenti esterni al sistema e riprodurre i brani.

Riproduzione da componenti esterni

Collegare il componente esterno al sistema come descritto in <Collegamento di altri accessori (Disponibili in commercio)> (P.12, 13).

- Quando vengono collegati componenti esterni, spegnere sempre il sistema e i componenti esterni prima di iniziare.
- Fare riferimento anche al manuale di istruzioni del componente esterno che viene connesso.



1 Premere il tasto [D-IN1/2] per attivare la riproduzione da un dispositivo collegato al terminale [DIGITAL IN], oppure premere il tasto [AUX] per effettuare la riproduzione da un dispositivo collegato al terminale [AUX PLAY IN].



- Quando viene selezionato un componente digitale, viene visualizzata la frequenza di campionamento del segnale in ingresso.
- Il sistema riprodurrà segnali digitali PCM (32, 44,1, 48, 88,2, 96 kHz).

2 Inizia la riproduzione sul componente esterno collegato.

Effettuare l'operazione desiderata sul componente esterno collegato per avviare la riproduzione.

3 Regola il volume.

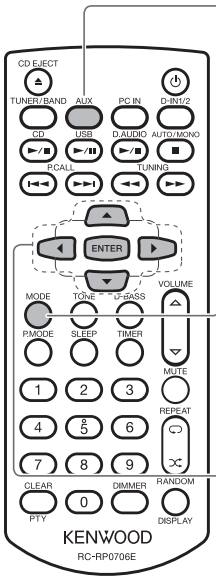
R-K731_IT.indb 46 11/11/2011 2:39:18 PM

Informazioni correlate

- Collegamento di altri accessori (Disponibili in commercio) → P.12, 13
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

Regolazione del livello d'ingresso del componente esterno

Utilizzare la procedura seguente per regolare il livello in ingresso del componente esterno collegato al terminale [AUX PLAY IN].
Utilizzare questa regolazione quando il volume del componente esterno è in modo evidente più alto o più basso rispetto ad altre sorgenti in ingresso con la stessa impostazione di volume.



1 **Premere il tasto [AUX].**

2 **Premere il tasto [MODE].**

3 **Selezionare "Input Level".**

Premere il tasto [◀] o [▶].



▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

4 **Regola il livello ingresso.**

Premere il tasto [▲] o [▼].



- È possibile regolare il livello in ingresso con un intervallo da –3 a 5.

▼

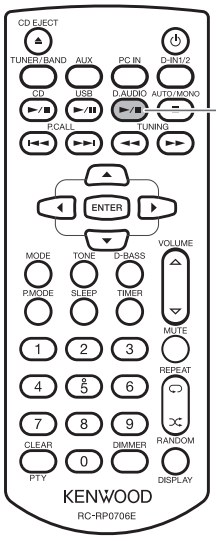
Premere il tasto **[ENTER]**.

- I segnali in ingresso tramite il terminale **[AUX PLAY IN]** non saranno emessi dal terminale **[AUX REC OUT]**.

R-K731_IT.indb 47 11/11/2011 2:39:18 PM

D.AUDIO

È possibile collegare un riproduttore audio digitale Kenwood (d'ora in poi denominato "riproduttore audio digitale") al sistema e utilizzarlo per riprodurre brani.



Riproduzione da un riproduttore audio digitale

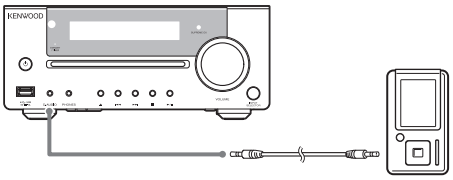
Utilizzare questa procedura per collegare un riproduttore audio digitale al sistema e per riprodurre brani.

- Spegnere sempre il sistema e il riproduttore audio digitale prima di collegare il riproduttore audio digitale.
- Fare riferimento anche al manuale di istruzioni del riproduttore audio digitale che si sta connettendo.
- Se si collega il riproduttore audio digitale mediante l'apposito cavo PNC-150, è possibile gestire il riproduttore per mezzo dell'unità principale o del telecomando.

Riproduttori audio digitali Kenwood compatibili

Riproduttore audio HDD	Riproduttore/Registratore audio con memoria
HD20GA7	M1GC7, MGR-A7, MGR-E8

1 Collegare il riproduttore audio digitale al terminale [D.AUDIO] nel pannello anteriore dell'unità principale.



2 Accendere il riproduttore audio digitale.

3 Premere il tasto [D.AUDIO►/II] per iniziare la riproduzione.

- Premendo il tasto **[D.AUDIO►/II]** viene acceso il sistema e inizierà la riproduzione.
- Se il riproduttore audio digitale non viene collegato attraverso l'apposito cavo PNC-150, utilizzare i comandi presenti sul dispositivo collegato.
- Se la riproduzione non si avvia, selezionare l'artista, l'album o l'elemento desiderato sul lettore audio digitale, quindi avviare la riproduzione.

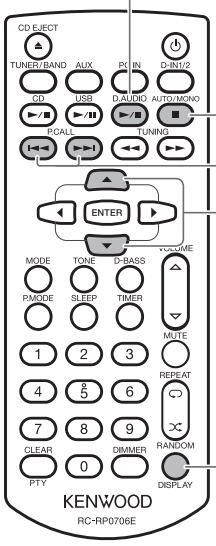
- Se la connessione avviene attraverso l'apposito cavo, le impostazioni relative al volume e alla qualità dell'audio sul dispositivo digitale risultano disabilitate.
- Una volta terminato l'utilizzo del riproduttore audio digitale, scollegare il cavo di connessione del riproduttore dal terminale **[D.AUDIO]**.

R-K731_IT.indb 48 11/11/2011 2:39:19 PM

Informazioni correlate

- Regolazione del livello in ingresso del riproduttore audio digitale → P.50
- Impostazioni audio → da P.51 in poi

■ Operazioni durante la riproduzione del riproduttore audio digitale



Pausa e ripresa della riproduzione

Premere il tasto **[D.AUDIO►/II]**.	Premere il tasto **[►/II]**.

Arresto della riproduzione

Premere il tasto **[■]**.	Premere il tasto **[■]**.

Saltare avanti/indietro

Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.	Tenere premuto il tasto **[I◄◄]** o **[►►I]**.

Saltare brani, tornare indietro, tornare all'inizio

Saltare un brano

Premere il tasto **[►►I]**.	Premere il tasto **[►►I]**.

Tornare al brano precedente

Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.	Premere il tasto **[I◄◄]** due o più volte in successione.

Tornare all'inizio del brano

Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.	Premere il tasto **[I◄◄]** una volta.

Selezione della cartella

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

Cambio dei contenuti del display

Premere il tasto **[DISPLAY]** per cambiare la selezione.

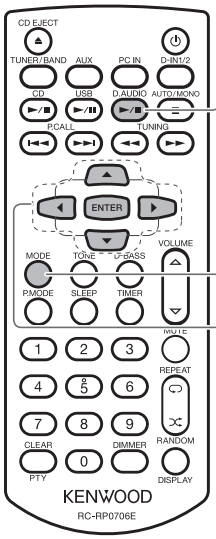
"D.AUDIO" ▸ Giorno/Ora

- Se viene riprodotta una selezione di brani del lettore audio digitale, non è possibile saltare una cartella.
- Alcune funzioni potrebbero essere inattive a seconda del componente collegato.

R-K731_IT.indb 49 11/11/2011 2:39:19 PM

Regolazione del livello in ingresso del riproduttore audio digitale

Utilizzare la procedura seguente per regolare il livello in ingresso del componente esterno collegato al terminale [D.AUDIO].
Utilizzare questa regolazione quando il volume del componente esterno è in modo evidente più alto o più basso rispetto ad altre sorgenti in ingresso con la stessa impostazione di volume.



1 **Premere il tasto [D.AUDIO►/❚❚].**

2 **Premere il tasto [MODE].**

3 **Selezionare "Input Level".**

Premere il tasto [◀] o [▶] .



Premere il tasto **[ENTER]**.

4 **Regola il livello ingresso.**

Premere il tasto [▲] o [▼].



- È possibile regolare il livello in ingresso con un intervallo da –3 a 5.

Premere il tasto **[ENTER]**.

- Se si regola il livello in ingresso di D.AUDIO, cambierà anche il livello in uscita del terminale **[AUX REC OUT]**.

R-K731_IT.indb 50 11/11/2011 2:39:19 PM

Impostazioni audio

Utilizzare le procedure illustrate in questo capitolo per specificare le impostazioni della qualità audio per il proprio sistema stereo.
È possibile utilizzare la funzione di qualità audio del sistema per personalizzare il suono in base alle proprie preferenze.

Processore del segnale digitale

- Regolazione dei toni super bassi (D-BASS)..... 52
- Regolazione dei livelli di intervallo (TONE)..... 53

Supreme EX

- Impostazione Supreme EX 56

Balance

- Regolazione del bilanciamento del volume dei diffusori 57

Rec Out Level

- Regolazione del livello di registrazione in uscita 58

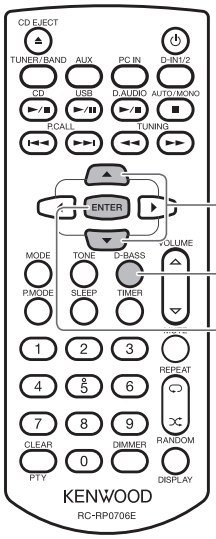
R-K731_IT.indb 51 11/11/2011 2:39:20 PM

Processore del segnale digitale

Il sistema dispone di un processore con segnale digitale (DSP) che consente di regolare l'impatto dei toni super-bass e i livelli dei toni bassi, medi e alti.
Questa fornisce impostazioni più dettagliate che consentono di regolare il suono in base alle proprie preferenze.

Regolazione dei toni super bassi (D-BASS)

Questa caratteristica consente di adattare l'impatto dei toni super bassi alle proprie preferenze.



1 **Premere il tasto [D-BASS].**

2 **Premere il tasto [▲] o [▼] per regolare il livello.**



- Mentre il messaggio "D-BASS" lampeggia sul display, è possibile regolare il livello in un intervallo compreso da 0 (Disattivado) a 10. I numeri più alti offrono toni super bassi più pronunciati.
- L'indicazione "D-BASS" lampeggia mentre è in corso l'impostazione.

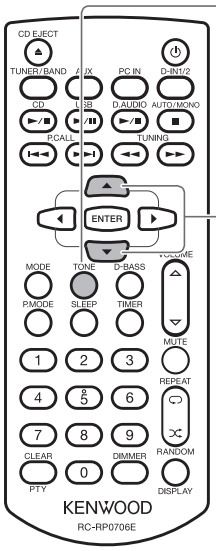
3 **Premere il tasto [ENTER].**

- Se si imposta il livello 1 o successivo, si accende l'indicazione "D-BASS".

R-K731_IT.indb 52 11/11/2011 2:39:20 PM

Regolazione dei livelli di intervallo (TONE)

È possibile regolare i toni bassi, medi e alti per abbinarli alle preferenze (TONE).



1 **Premere il tasto [TONE] e selezionare [Bass] dai livelli (Bass: toni bassi, Mid: toni medi, Treble: toni alti).**

2 **Premere il tasto [▲] o [▼] per regolare il livello dei toni bassi (Bass).**

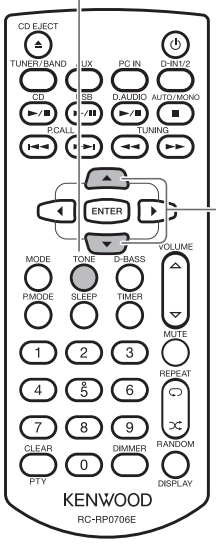


- L'indicazione "TONE" lampeggia mentre è in corso l'impostazione. Mentre "TONE" lampeggia, è possibile regolare il livello con un intervallo da -8 a +8.

Continua alla pagina seguente

R-K731_IT.indb 53 11/11/2011 2:39:20 PM

3 **Premere il tasto [TONE] e selezionare [Mid].**

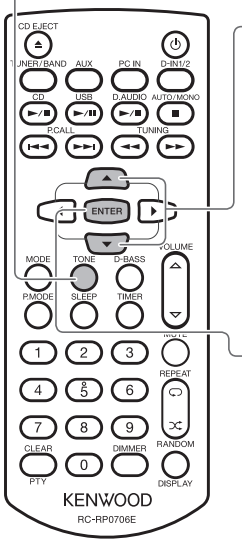


4 **Premere il tasto [▲] o [▼] per regolare il livello dei toni medi (Mid).**



- L'indicazione "TONE" lampeggia mentre è in corso l'impostazione. Mentre "TONE" lampeggia, è possibile regolare il livello con un intervallo da -8 a +8.

R-K731_IT.indb 54 11/11/2011 2:39:20 PM



5 **Premere il tasto [TONE] e selezionare [Treble].**

6 **Premere il tasto [▲] o [▼] per regolare il livello dei toni alti (Treble).**



- L'indicazione "TONE" lampeggia mentre è in corso l'impostazione. Mentre "TONE" lampeggia, è possibile regolare il livello con un intervallo da -8 a +8.

7 **Premere il tasto [ENTER].**

- Se si imposta un livello diverso da 0, viene visualizzato "TONE".

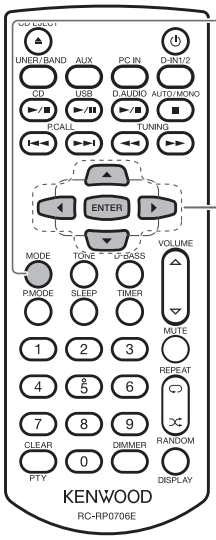
- Se non è necessario regolare tutti i livelli, chiudere la schermata delle impostazioni premendo il tasto **[ENTER]** dopo aver eseguito le modifiche desiderate.

R-K731_IT.indb 55 11/11/2011 2:39:21 PM

Supreme EX

Supreme EX rappresenta la tecnologia di miglioramento della qualità del suono originale di Kenwood e viene utilizzata per riprodurre CD e file audio o per la riproduzione utilizzando componenti collegati a un terminale di ingresso digitale.

Impostazione Supreme EX



1 Premere il tasto [MODE].

2 Selezionare "SPRM Set".

Premere il tasto **[◀]** o **[▶]**.



- L'indicazione "SPRM Set" lampeggia mentre è in corso l'impostazione.

Premere il tasto **[ENTER]**.

3 Selezionare "On" o "Off".

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.



- "SPRM EX" si accende quando viene impostato "SPRM On" e si spegne quando viene impostato "SPRM Off".

Premere il tasto **[ENTER]**.

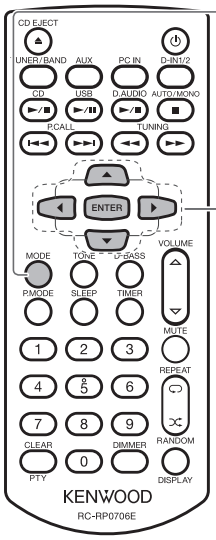
- La funzione Supreme EX si attiva quando viene selezionato "CD", "D-IN1", "D-IN2", "USB" o "PC IN" (44,1 kHz, 48 kHz).
- L'indicatore **[SUPREME EX]** si illuminerà quando viene attivata la funzione Supreme EX.
- Anche quando viene selezionato "D-IN1" o "D-IN2", "SPRM EX" non si accende se la frequenza del segnale in ingresso è 96 kHz o 88,2 kHz.

R-K731_IT.indb 56 11/11/2011 2:39:21 PM

Balance

Utilizzare questa procedura per regolare il bilanciamento del volume dei diffusori sinistro e destro.

Regolazione del bilanciamento del volume dei diffusori



1 **Premere il tasto [MODE].**

2 **Selezionare "Balance".**

Premere il tasto [◀] o [▶].



▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

3 **Regolare il bilanciamento.**

Premere il tasto [▲] o [▼].



▼

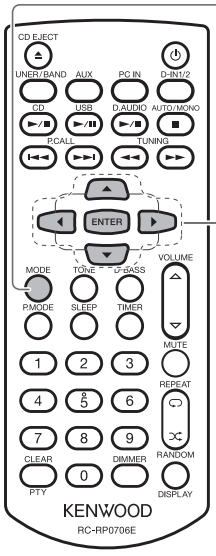
Premere il tasto **[ENTER]**.

R-K731_IT.indb 57 11/11/2011 2:39:21 PM

Rec Out Level

Se l'audio registrato sul componente collegato al terminale [AUX REC OUT] è distorto o troppo basso, regolare il livello di registrazione in uscita.

Regolazione del livello di registrazione in uscita



1 **Selezionare la sorgente in ingresso che dovrà fungere da sorgente in uscita della registrazione.**

2 **Premere il tasto [MODE].**

3 **Selezionare "Rec Out Level".**

Premere il tasto [◀] o [▶].



▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

4 **Regolare il livello di registrazione in uscita.**

Premere il tasto [▲] o [▼].



- È possibile regolare il livello con un intervallo da -5 a +3.

▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

R-K731_IT.indb 58 11/11/2011 2:39:22 PM

Impostazioni dei componenti

Questo capitolo spiega le impostazioni del cronometro, nonché le impostazioni del timer, del display e delle altre funzioni che forniscono un utilizzo più esteso del prodotto.

Impostazione dell'orologio del sistema 60

Impostazione del timer

- Impostazione del timer di spegnimento automatico (SLEEP) ... 61
- Impostazione del timer del programma (Timer Set) 62

Impostazioni del display

- Impostazione della luminosità del display (DIMMER) 67
- Attivazione/disattivazione del salvaschermo..... 67

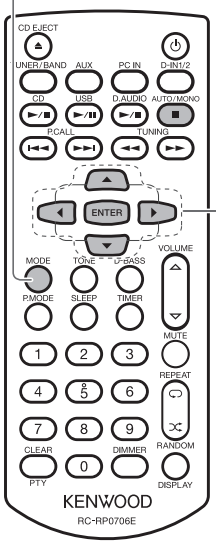
Risparmio automatico dell'energia (A.P.S.) 68



R-K731_IT.indb 59 11/11/2011 2:39:22 PM

Impostazione dell'orologio del sistema

Impostare l'orologio del sistema sull'ora e sul giorno della settimana corretti.



1 **Premere il tasto [MODE].**

2 **Selezionare "Time Adjust".**

Premere il tasto **[◀]** o **[▶]**.

Time Adjust ▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

3 **Impostare il giorno della settimana.**

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

Sun 12:00 ▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

4 **Impostare l'ora.**

Usare il tasto **[▲]** o **[▼]** per impostare la "ora".

Sun 8:00 ▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

Usare il tasto **[▲]** o **[▼]** per impostare i "minuti".

Sun 8:07 ▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

- Verranno visualizzati il giorno della settimana e l'ora correntemente impostati.

Sun 8:07

- Se si commette un errore, ripetere nuovamente la procedura dall'inizio.
- Se durante la procedura d'impostazione si desidera tornare a una fase precedente, premere il tasto [◀].
- Se si verifica un'interruzione di alimentazione o il sistema viene scollegato dalla presa a muro per un certo periodo, impostare nuovamente l'ora.
- Premendo il tasto **[■]** sul telecomando o dell'unità principale mentre il sistema si trova nel modo di attesa verrà visualizzata l'ora per 5 secondi.
- Se le impostazioni dell'orologio di sistema non sono corrette, il timer di programma non inizierà la riproduzione all'orario corretto.
- Poiché l'orologio è soggetto a un certo margine di errore, si consiglia di controllarlo e regolarlo a intervalli regolari.

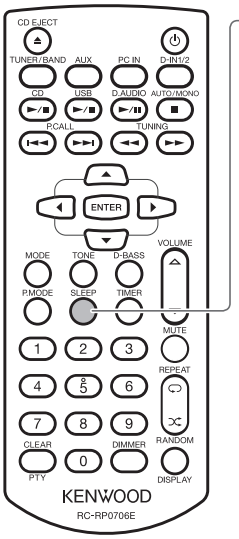
R-K731_IT.indb 60 11/11/2011 2:39:22 PM

Impostazione del timer

Un timer di spegnimento spegne automaticamente il sistema dopo un intervallo impostato, mentre un timer del programma avvia la riproduzione a un'ora specificata.

Impostazione del timer di spegnimento automatico (SLEEP)

Questa funzione spegne automaticamente il sistema dopo un intervallo predefinito. Può essere impostato un intervallo da 10 a 120 minuti.



1 Premere il tasto [SLEEP].

Ogni volta che viene premuto il tasto, l'intervallo cambia come illustrato di seguito.

L'impostazione dopo 120 minuti è lo spegnimento del timer.





- Mentre il timer di spegnimento automatico è in funzione, è possibile controllare il tempo rimanente premendo il tasto **[SLEEP]**.

■ **Per annullare il timer di spegnimento automatico**

Premere il tasto di accensione **[⏻]** per spegnere il sistema (Standby) o premere il tasto **[SLEEP]** in modo che non venga più visualizzato "⏾".

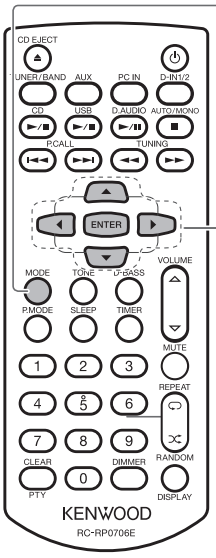
Continua alla pagina seguente

R-K731_IT.indb 61 11/11/2011 2:39:23 PM

Impostazione del timer del programma (Timer Set)

Questa funzione consente di utilizzare il timer per avviare automaticamente la riproduzione a un'ora specifica. Possono essere impostati due timer ("Program 1" e "Program 2") contemporaneamente. È possibile effettuare la riproduzione da una radio, da un CD, da un iPod/iPhone, da un dispositivo USB o da un componente esterno (AUX PLAY IN, DIGITAL IN).

- Impostare l'orologio di sistema sull'ora corretta prima di effettuare questa procedura. (Vedere P.60)
- Accertarsi che i tempi del "Program 1" e del "Program 2" siano differenti di almeno 1 minuto per essere sicuri che i loro funzionamenti non si sovrappongano.
- Se durante la procedura d'impostazione si desidera tornare a una fase precedente, premere il tasto [◀].



1 Premere il tasto [MODE].

2 Selezionare "Timer Set".

Premere il tasto [◀] o [▶].



Premere il tasto **[ENTER]**.

3 Selezionare "Program 1 Set" o "Program 2 Set".

Premere il tasto [▲] o [▼].

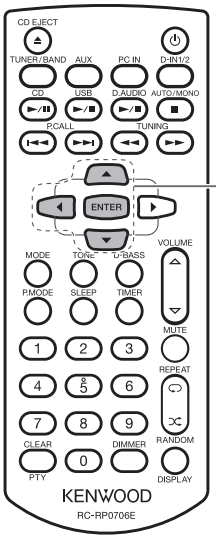


Premere il tasto **[ENTER]**.

R-K731_IT.indb 62 11/11/2011 2:39:23 PM

Informazioni correlate

- Impostazione dell'orologio del sistema → P.60



4 Selezionare "On" o "Off".

Premere il tasto [▲] o [▼].

Program 1 On

Program 1 Off

- Selezionando "Off" viene terminata la procedura e viene ripristinato il display originale.

Premere il tasto **[ENTER]**.

5 Selezionare il giorno (o i giorni) in cui verrà eseguito il timer di programma.

Premere il tasto [▲] o [▼].

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

Everyday ⇄ Sunday ⇄ Monday ⇄ Tuesday ⇄ Wednesday ⇄ Thursday

Sat-Sun ⇄ Tue-Sat ⇄ Mon-Fri ⇄ Saturday ⇄ Friday

Premere il tasto **[ENTER]**.

- Se è stato selezionato "Everyday", "Mon-Fri", "Tue-Sat" o "Sat-Sun", procedere al passaggio 7.

6 Selezionare "Every Week" o "Onetime".

Premere il tasto [▲] o [▼].

Every Week

- Il timer viene eseguito ogni settimana.

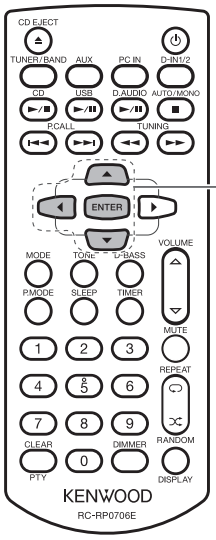
Onetime

- Il timer specificato viene eseguito una volta sola.

Premere il tasto **[ENTER]**.

Continua alla pagina seguente

R-K731_IT.indb 63 11/11/2011 2:39:23 PM



7 Specificare l'impostazione "On" (ora di inizio).

Usare il tasto [▲] o [▼] per impostare la "ora".



- L'indicazione della "ora" lampeggia.

▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

Usare il tasto [▲] o [▼] per impostare i "minuti".



- L'indicazione dei "minuti" lampeggia.

▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

8 Specificare l'impostazione "Off" (ora di fine).

Usare il tasto [▲] o [▼] per impostare la "ora".



- L'indicazione della "ora" lampeggia.

▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

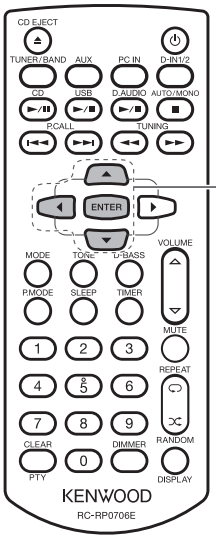
Usare il tasto [▲] o [▼] per impostare i "minuti".



- L'indicazione dei "minuti" lampeggia.

▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

R-K731_IT.indb 64 11/11/2011 2:39:24 PM



9 Selezionare "Play" o "AI Play".

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

`Play`

- La riproduzione avviene al volume impostato al passaggio 10.

`AI Play`

- La riproduzione inizia all'ora specificata e il volume aumenta gradualmente al livello impostato al passaggio 10.

Premere il tasto **[ENTER]**.

10 Impostare il volume.

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

`Volume 30` ▶ Premere il tasto **[ENTER]**.

- Non è possibile utilizzare il tasto **[VOLUME]** e impostare il volume.

11 Selezionare la sorgente in ingresso.

Premere il tasto **[▲]** o **[▼]**.

Il modo cambia come illustrato di seguito ogni volta che viene premuto il tasto.

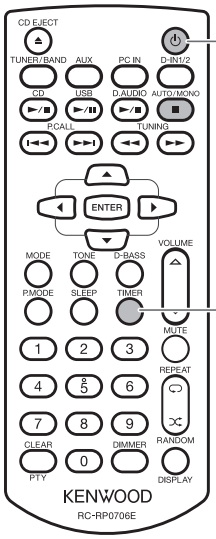
TUNER ◀▶ CD ◀▶ USB
AUX ◀▶ D-IN2 ◀▶ D-IN1

Premere il tasto **[ENTER]**.

- Se si seleziona una sorgente in ingresso diversa da "TUNER", verranno completate le impostazioni mentre verrà visualizzato brevemente il messaggio "Complete", dopo il quale verrà visualizzato nuovamente il display originale.
- Se si seleziona "TUNER", utilizzare **[▲]** o **[▼]** per impostare un numero preselezionato e quindi premere il tasto **[ENTER]**. In questo modo verranno completate le impostazioni e verrà visualizzato brevemente il messaggio "Complete", dopo il quale verrà visualizzato nuovamente il display originale.

Continua alla pagina seguente

R-K731_IT.indb 65 11/11/2011 2:39:24 PM



12 Premere il tasto di accensione [⏻] per spegnere l'unità.

- L'indicatore **[STANDBY/TIMER]** sull'unità principale si accende in arancione.
- Se l'indicatore si accende di rosso, impostare l'orologio sull'ora corretta.

■ Per attivare o disattivare un timer

- Quando il sistema è acceso, premere il tasto **[TIMER]**.

L'impostazione cambia ogni volta che si preme il tasto **[TIMER]**.



- Se si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato dalla presa a muro per un certo periodo, l'indicatore **[STANDBY/TIMER]** lampeggia in arancione. Se questo accade, impostare nuovamente l'orologio di sistema sull'ora corretta (Vedere P.60).

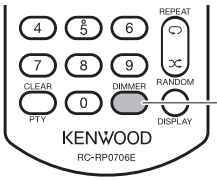
- Per modificare le impostazioni del programma, riconfigurare le impostazioni del timer dall'inizio.
- Quando il sistema è nel modo di attesa, premendo il tasto [■] sul telecomando è possibile verificare l'impostazione del timer (attivato o disattivato) per 5 secondi.

R-K731_IT.indb 66 11/11/2011 2:39:24 PM

Impostazioni del display

Utilizzare queste impostazioni per regolare la luminosità del display.

Impostazione della luminosità del display (DIMMER)



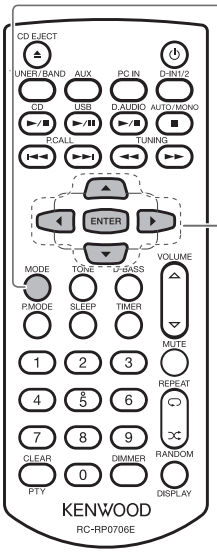
Utilizzare questa procedura per regolare la luminosità del display. Regolare la luminosità in base alle preferenze e alle condizioni della stanza.

1 **Premere il tasto [DIMMER].**

- La luminosità del display cambia ogni volta che viene premuto il tasto.

Attivazione/disattivazione del salvaschermo

Se il sistema rimane inutilizzato per un periodo determinato, questa funzione consente lo scorrimento del display per evitare l'impressione del testo sul display e la conseguente riduzione della luminosità.



1 **Premere il tasto [MODE].**

2 **Selezionare "Display Saver".**

Premere il tasto [◀] o [▶].



Premere il tasto **[ENTER]**.

3 **Selezionare "On" o "Off".**

Premere il tasto [▲] o [▼] .



- Il salvaschermo è attivo.



- Il salvaschermo non è attivo.

Premere il tasto **[ENTER]**.

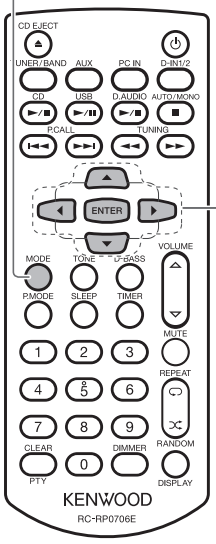


- Quando si riproduce un CD o un dispositivo USB, viene attivato il salvaschermo se il sistema non è utilizzato per 10 minuti una volta terminata la riproduzione. Se viene selezionata un'altra sorgente di alimentazione, il salvaschermo viene attivato se il sistema non viene utilizzato per 10 minuti dalla pressione dell'ultimo tasto.

R-K731_IT.indb 67 11/11/2011 2:39:24 PM

Risparmio automatico dell'energia (A.P.S.)

La funzione del risparmio automatico dell'energia (A.P.S.) spegne automaticamente il sistema se non viene utilizzato per 30 minuti una volta che un CD o und dispositivo USB connesso termina la riproduzione.



1 **Premere il tasto [MODE].**

2 **Selezionare "A.P.S. Set".**

Premere il tasto [◀] o [▶].

A.P.S. Set

- "A.P.S." lampeggia sul display.

▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

3 **Selezionare "On" o "Off".**

Premere il tasto [▲] o [▼] .

A.P.S. On

- "A.P.S." si accende sul display.

A.P.S. Off

- "A.P.S." si spegne.

▼

Premere il tasto **[ENTER]**.

- Se la sorgente in ingresso è "TUNER", "D.AUDIO", "D-IN1", "D-IN2", "AUX", "iPod" o "PC IN" il risparmio automatico dell'energia funziona quando il volume è impostato su 0 (VOLUME 0) oppure MUTE è impostato su ON. Per registrare su un componente esterno, disattivare la funzione A.P.S. o regolare il volume su un livello maggiore di 1.

R-K731_IT.indb 68 11/11/2011 2:39:25 PM

Manutenzione

Questo capitolo illustra come affrontare i messaggi di errore visualizzati o i problemi che insorgono. Esso illustra inoltre come conservare e gestire il sistema così da poter godere delle sue prestazioni per numerosi anni a venire.

Messaggi 70

Glossario dei termini 70

Risoluzione dei problemi 71

Cura e conservazione 74

Dati tecnici.....75

R-K731_IT.indb 69 11/11/2011 2:39:25 PM

Messaggi

Messaggio Visualizzato	Significato
No Disc	Non è stato inserito alcun CD. →Inserire un CD.
No Program	Non è stato programmato alcun brano. →Programmare i brani che si desidera ascoltare. (Vedere P.30, P.36) →Cancellare il modo programma e utilizzare la riproduzione normale. (Vedere P.31, 37)
Program Full	È stato effettuato il tentativo di programmare un 31° brano CD. →È solo possibile selezionare fino a 30 brani. (Vedere P.31, 37)
Not Support	È connesso un iPod/iPhone non supportato da questo dispositivo. (Vedere P.32)
Non-PCM	Il terminale **[DIGITAL IN]** nel pannello posteriore dell'unità principale riceve segnali in ingresso non-PCM. (Vedere P.13)
Unlock	Il componente collegato al terminale **[DIGITAL IN]** o **[PC IN]** nel pannello posteriore dell'unità principale non è acceso. In alternativa non è presente alcun segnale in ingresso.
––– kHz	La frequenza di campionamento dei segnali PCM in ingresso supera l'intervallo riproducibile.
. . . . .	Non è presente alcuna informazione TAG. (Vedere P.23)

Glossario dei termini

Termine	Significato	Pagina
AAC	Abbreviazione per "Advanced Audio Coding" (Codifica audio avanzata). Si tratta di uno standard di compressione che si applica solo al componente audio in metodi di compressione dell'immagine utilizzati per la trasmissione digitale ecc.	23
CD-DA	Si riferisce ai CD musicali. Quasi tutti i dischi denominati in genere "CD" sono in realtà dischi CD-DA.	22
Classe archiviazione di massa USB	Uno standard per il controllo di un dispositivo USB da parte di un computer. Rende anche possibile al computer riconoscere un dispositivo USB come periferica di archiviazione esterna.	22
Frequenza di campionamento	Un valore che indica quante volte al secondo i segnali analogici vengono campionati per la conversione in segnali digitali. La frequenza di campionamento per i CD musicali è di 44,1 kHz. In genere, maggiore la frequenza di campionamento, migliore sarà la qualità audio.	23
Informazioni TAG	Informazioni incluse nei file audio, come il titolo, l'artista, l'album e il genere.	23
MP3	Metodo di compressione audio sviluppato in Germania da Fraunhofer IIS che raggiunge alti livelli di compressione dati eliminando i dati non udibili dall'orecchio umano. Lo standard MP3 può comprimere i dati fino a livelli di circa 1/11 (128 kbps) mantenendo la qualità audio equivalente a un CD musicale.	23
USB	Uno standard per l'interfaccia di connessione di periferiche a un computer. Il sistema supporta gli standard USB 1.1 e 2.0.	22
Velocità in bit	Un valore indicante la quantità di informazioni elaborate al secondo. Maggiore la velocità in bit, migliore sarà la qualità dell'audio.	23
WMA	Abbreviazione per la compressione audio e il sistema di codifica "Windows Media™ Audio" sviluppato da Microsoft Corporation negli Stati Uniti.	23

R-K731_IT_11.indd 70 11/14/2011 1:44:04 PM

Risoluzione dei problemi

Ogni volta che il sistema non funziona come ci si aspetta, verificare le seguenti tabelle per vedere se è possibile risolvere il problema da soli prima di rivolgersi all'assistenza.

Amplificatore/diffusori

Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Nessuna uscita audio	● Verificare tutte le connessioni come descritto in <Collegamento del sistema>. ● Aumentare il volume. ● Cancellare l'impostazione MUTE. ● Scollegare tutte le cuffie fissate all'unità principale.	**10-13** **20** **20** **13**
L'indicatore [STANDBY/TIMER] lampeggia di rosso e non viene emesso alcun suono.	● Uno dei diffusori è in corto circuito. Scollegare il cavo di alimentazione e quindi collegare nuovamente il cavo del diffusore. ● È possibile che vi sia un problema interno. Disattivare l'alimentazione sull'unità principale, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il servizio tecnico.	—
Nessun suono dalle cuffie.	● Verificare che la presa delle cuffie sia inserita correttamente. ● Aumentare il volume. ● Cancellare l'impostazione MUTE.	**13** **20** **20**
Non viene emesso alcun suono da "D-IN1" o "D-IN2".	● Verificare tutte le connessioni come descritto in <Collegamento del sistema>. ● Controllare che sia stato selezionato "PCM" come impostazione di uscita audio digitale sul componente collegato.	**13**
Nessun suono dai diffusori.	● Verificare tutte le connessioni come descritto in <Collegamento del sistema>. ● Verificare il bilanciamento del volume dei diffusori destro e sinistro.	**10** **57**
La visualizzazione dell'orologio lampeggia.	● Impostare l'orologio come descritto in <Impostazione dell'orologio del sistema>.	**60**
Il timer non funziona.	● Impostare l'orologio come descritto in <Impostazione dell'orologio del sistema>. ● Impostare un'ora di inizio e un'ora di fine per il timer del programma.	**60** **62**

Sintonizzatore

Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Nessuna ricezione radio	● Collegare le antenne. ● Selezionare la banda di trasmissione (AM o FM). ● Sintonizzare la radio sulla frequenza della stazione desiderata.	**10** **38** **38**
Interferenza (rumore)	● Installare un'antenna per esterni lontana dalla strada. ● Spegnere eventuali dispositivi elettrici che potrebbero provocare interferenze. ● Allontanare il sistema dalla TV.	—
Non è possibile ricevere le stazioni preimpostate	● Preimpostare di nuovo le stazioni tramite la funzione Auto Memory. ● Preimpostare manualmente le stazioni con le frequenze che è possibile ricevere.	**40** **41**

R-K731_IT.indb 71 11/11/2011 2:39:25 PM

CD

Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Non è possibile riprodurre un CD caricato.	● Inserire il disco correttamente, con l'etichetta rivolta verso l'alto. ● Pulire il disco. (Vedere <Cura e conservazione>). ● Consentire l'evaporazione della condensa. (Vedere <Precauzioni contro la condensa>).	**26** **74** **74**
Nessuna uscita audio	● Premere il tasto **[CD►/II]**. ● Pulire il disco. (Vedere <Cura e conservazione>).	**26** **74**
La riproduzione è intermittente e a salti.	● Pulire il disco. (Vedere <Cura e conservazione>).	**74**
Non è possibile riprodurre alcuni file audio.	● Il sistema non riproduce file audio corrotti. ● Accertarsi che il file audio sia supportato per la riproduzione nel sistema.	**23, 24**
Ritardo finché non inizia la riproduzione.	● È possibile che vi sia un ritardo precedente alla riproduzione se è presente un grande numero di cartelle.	**28**
L'informazione TAG non viene visualizzata correttamente.	● Vedere <File audio supportati> per verificare quali informazioni TAG possono essere visualizzate sul sistema.	**23, 24**

USB

Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Nessuna uscita audio se è connessa una memoria flash USB o un lettore audio USB.	● Inserire la scheda di memoria USB correttamente. ● Connettere correttamente il cavo USB. ● Accertarsi che il riproduttore audio USB sia acceso.	**12** **34**
L'iPod/iPhone non emette alcun suono.	● L'iPod/iPhone non è stato collegato correttamente. Rimuovere l'iPod/iPhone dal sistema, e quindi ricollegarlo.	**32**
L'iPod/iPhone non può essere caricato.	● L'iPod/iPhone non è stato collegato correttamente. Rimuovere l'iPod/iPhone dal sistema, e quindi ricollegarlo.	**32**

Componenti collegati al terminale D.AUDIO

Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Il riproduttore audio digitale Kenwood non può essere controllato né dall'unità principale né dal telecomando.	● Connettere il riproduttore usando il cavo PNC-150 dedicato. ● Verificare se il modello connesso è compatibile.	**13** **48**

Telecomando

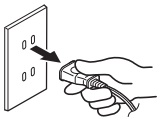
Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Il telecomando non funziona.	● Caricare nuove batterie. ● Usare il telecomando entro la sua portata effettiva.	**17** **17**

R-K731_IT.indb 72 11/11/2011 2:39:26 PM

PC

Sintomi	Soluzione	Rif. pag.
Il PC non riconosce questo sistema.	● Collegare correttamente PC e sistema utilizzando un cavo USB. ● Se per il collegamento viene utilizzato un hub USB, verificare che l'hub funzioni correttamente. In alternativa, cambiare la porta di collegamento.	**12**
Audio muto o troppo basso.	● Impostare correttamente il PC.	**45**
L'audio si è interrotto.	● L'audio potrebbe interrompersi se il PC è utilizzato per un'operazione che sovraccarica la CPU durante l'uscita audio. Evitare di eseguire operazioni che potrebbero sovraccaricare la CPU. ● L'audio potrebbe interrompersi se un cavo USB viene collegato a, o scollegato da un altro connettore USB del PC. Non collegare né scollegare i cavi USB ad/da altri dispositivi durante la riproduzione audio.	—
L'audio è disturbato.	● L'audio potrebbe risultare disturbato se il sistema è installato vicino a una fonte di forti onde magnetiche (TV, ecc.). Installare il sistema a distanza da una fonte di forti onde magnetiche.	**9**

Operazione di inizializzazione

Sintomi	Soluzione
Malfunzionamento del microcomputer (il sistema non funziona, il display riporta errori etc.).	● **È possibile che si verifichino malfunzionamenti a causa di problemi esterni o perché un cavo di collegamento è stato scollegato mentre il sistema era acceso.** **Utilizzare la procedura seguente per reimpostare il microcomputer.** **❶ Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.**  **❷ Collegare nuovamente il cavo di alimentazione tenendo premuto il tasto di accensione [⏻] sull'unità principale.** **❸ Quando viene avviato il reset del microcomputer, viene visualizzato il display mostrato a destra.**  **❹ Una volta finito il reset, torna in modo attesa.** ● Tenere presente che la reimpostazione cancella qualsiasi informazione memorizzata e reimposta il sistema alle impostazioni predefinite.

R-K731_IT.indb 73 11/11/2011 2:39:26 PM

Cura e conservazione

Cura e conservazione dell'unità principale

■ Mantenere il sistema fuori dalle seguenti collocazioni

- Luoghi esposti alla luce diretta del sole.
- Luoghi soggetti ad eccessiva umidità o polvere.
- Luoghi esposti al calore diretto proveniente da radiatori.

■ Precauzioni contro la condensa

Differenze estreme tra la temperatura del sistema e la temperatura dell'aria possono causare la formazione di goccioline d'acqua (condensa) nel sistema. Il sistema non funzionerà correttamente quando è presente la condensa. Se si forma la condensa, non usare il sistema per qualche ora per consentire alla condensa di evaporare.
Prestare particolare attenzione contro la condensa quando il sistema viene spostato da un luogo all'altro con notevoli differenze di temperatura o in una stanza dove è presente un grado elevato di umidità.

■ Pulizia dell'unità principale

Quando il pannello anteriore o la custodia si sporca, strofinarla con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi per vernice, benzina, alcol o sostanze rigeneranti poiché causerebbero lo scolorimento o la deformazione.

Cura e conservazione dei CD

■ Riporre un CD.

Se si pensa di non utilizzare un CD per un lungo periodo, rimuoverlo dall'unità principale e riporlo nella sua custodia.

■ Pulizia di un CD

- Quando un disco viene sporcato con impronte digitali o altre macchie, strofinare delicatamente in direzione radiale con un panno morbido e asciutto.
- Per pulire i CD, non utilizzare sostanze per la pulizia dei dischi fonografici, solventi per vernici, benzina o alcol.
- Non utilizzare accessori dei dischi (stabilizzatore, foglio protettivo, anello protettivo e così via) o un solvente per lenti.

■ Altre precauzioni

- Non scrivere sul CD utilizzando una matita o una penna a sfera.
- Non usare un CD che abbia etichette o adesivi che si stanno staccando o se sta uscendo colla da sotto l'etichetta o l'adesivo.
- Non attaccare carta, adesivi o etichette sui CD.

R-K731_IT.indb 74 11/11/2011 2:39:26 PM

Dati tecnici

Unità principale

[Amplificatore]

Potenza di uscita effettiva durante il modo STEREO ..... 50 W+50 W RMS (1kHz, 10%T.H.D., 6 Ω)
Caratteristiche di controllo dei toni
- BASS ..... ±8 dB (a 100 Hz)
- MID ..... ±8 dB (a 1 kHz)
- TREBLE ..... ±8 dB (a 10 kHz)

D-Bass (+10) ..... +10 dB (55 Hz, Vol. 60)
Terminali in ingresso (Sensibilità/Impedenza)
- LINE (AUX) ..... 300 mV / 47 kΩ
- LINE (D.AUDIO) ..... 300 mV / 47 kΩ

Terminali in uscita (Livello/Impedenza)
- SUB WOOFER PRE OUT ..... 2 V / 1 kΩ
- LINE (AUX) ..... 2 V / 1 kΩ

[Unità digitale]

Frequenze di campionamento ..... 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
Supreme EX (CD, D-IN, USB, PC IN)
- Frequenze riproducibili ..... 1 Hz - 48 kHz

Terminali di ingresso digitale (sensibilità/lunghezza d'onda)
- Ottico ..... Da –15 dBm a –24 dBm, 660 nm ±30 nm

[USB]

Dispositivi USB utilizzabili ..... Classe archiviazione di massa USB
Interfaccia ..... USB2.0 (full speed) compatibile con USB1.1
Sistema file ..... FAT 16/32
Corrente di alimentazione ..... Max. 1 A

[Sintonizzatore]

Sintonizzatore FM
- Gamma di frequenze di ricezione ..... Da 87,5 MHz a 108 MHz
- Impedenza dell'antenna ..... 75 Ω non bilanciato

Sintonizzatore AM
- Gamma di frequenze di ricezione ..... Da 531 kHz a 1.602 kHz

[Riproduttore CD]

Metodo di scansione ..... Laser semiconduttore

[Alimentazione, ecc.]

Consumo di energia in modo di attesa ..... 0,5 W o meno
Consumo di energia ..... 65 W
Dimensioni
- Larghezza ..... 245 mm
- Altezza ..... 104 mm
- Profondità ..... 309 mm

Peso (netto) ..... 5,7 kg

Note:
- Kenwood segue una politica di avanzamenti continui nello sviluppo. Per questo motivo le specifiche possono essere cambiate senza preavviso.
- In luoghi estremamente freddi (dove si verificano temperature di congelamento) non può essere raggiunta una prestazione sufficiente.

R-K731_IT_11.indd 75 11/14/2011 1:44:05 PM

KENWOOD

Per riferimento futuro

Registrare il numero di serie, che si trova sul retro dell'unità, negli spazi previsti nella scheda di garanzia e nello spazio fornito di seguito. Fare riferimento al modello e ai numeri di serie ogniqualvolta si contatta il rivenditore per richiedere informazioni o assistenza sul prodotto.

Modello

Numero di serie

1111KMYMODCDT

R-K731_IT.indb 76 11/11/2011 2:39:27 PM